

**SIXTH LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MIZORAM
(THIRTEENTH SESSION)**

LIST OF BUSINESS

FOR FOURTEENTH SITTING ON TUESDAY, THE 2nd APRIL, 2013
(Time 10:30 AM to 1:00 PM and 2:00 PM to 4:00 PM)

QUESTIONS

1. **Questions** entered in separate list to be asked and oral answers given.

LAYING OF PAPER

2. **Pu LALSAWTA**, Minister to lay on the Table of the House a copy of the Education Policy of Mizoram, 2013.

PRESENTATION OF REPORT

3. **Pu LALROBIAKA**, to present to the House the First Report of the Subject Committee-III on SSA, RMSA & Mid-Day Meal Schemes relating to School Education Department.

LEGISLATIVE BUSINESS

Bills for introduction, consideration and passing.

4. **Pu R. LALZIRLIANA**, Minister to beg leave of the House to introduce "The Mizoram Fire Services Bill, 2013"

ALSO

to introduce the Bill

to move that the Bill be taken into consideration

AND

to move that the Bill be passed.

5. **Pu NIHAR KANTI**, Minister to beg leave of the House to introduce "The Animal Slaughter Bill, 2013"

ALSO

to introduce the Bill

to move that the Bill be taken into consideration

AND

to move that the Bill be passed.

NGURTHANZUALA
Secretary

SPEAKER : Hnathawktu, thutak thu fel taka hmang chu zak tur a ni lo angin, Pathian ngaiha thaa inentir turin thahnem ngai rawh.

II Timothea 2:15

Zawhna leh chhanna kan lo la ang a, Starred Question No.221-na zawt turin member zahawm tak Pu B.Lalthlengliana sawm ila.

Pu B.LALTHLENGLIANA : Pu Speaker, ka zawhna No.221-na Agriculture Minister zahawm tak chhan atan –

- (a) Agriculture Department hian kum 2011-2012 khan buh chi IR-64 a lei em?
- (b) Lei nise quintal engzat nge a lei?
- (c) Tunge supply? tih ka zawt e.

SPEAKER : A chhang turin a changtu Minister zahawm tak Pu H.Liansailova ilo ko ang.

Pu H. LIANSILOVA, MINISTER : Pu Speaker, member zahawm tak Pu B.Lalthlengliana zawhna – (a) na Agriculture Department hian kum 2011-2012 khan buh chi IR-64 a lei em? tih hi a chhanna chu – Agriculture Crop Husbandry Department hian kum 2011-2012 khan buh chi IR-64 a lei e. (b) na lei nise quintal engzat nge? IR-64 hi quintals 228.64 lei a ni a. Tin, supply tute chu a hnuai amite hi an ni.

- i) Eastern Agro. Marketing Agency,(Authorised Dealer of National Seed Corporation) AT Road, Guwahati. Anni hian 82.24 qtls an supply a.
- ii) Department of Agriculture (Research & Education) Mizoram hian an demonstration farm atang hian an tharchhuah quintal IR-64 quintal 146.40 an supply bawk a. Tin, hemi bakah hian variety chi hrang hrang KRH-2 tihte, Asida tihte, MTU 1010 tihte, Dardan 38 te, Dardan bawk 39 te, Wonder Rice te, PB Baio 226 tihte hi demonstration farm mimal leilet a anchin tir atangin a seed hi quintal 60.30 lak ani bawk a. Chung chu Agriculture department in a buh chi 2011-2012 chhunga IR-64 leh a chi dang trial atana an han tih, an lak dan chu a ni e.

SPEAKER : Zawhbelhna Pu Lalduhoma. IR-64 a zawt a, IR-64 bak te pawh min chhang a, a ropui hle.

Pu LALDUHOMA : Pu Speaker, heng buh chi tha chi ho hi a tlangpui thuin leileta chin tur niin kan hria a, SRI han tih ang chi te hi thingtlangah hian a chin ve chi em le?

SPEAKER : A chhang turin a changtu Minister zahawm tak, aw...I phar mang si lova. Pu B. Lalthlengliana, zawhbelhna.

Pu B. LALTHLENGLIANA : Pu Speaker, kan Minister zahawm takin a chhanna piah lamah khan ka zawh duh chhan tak a awm a, amaherawhchu ka kal thuk lutuk duh lo mai ang. Khang buh te kha quintal 1 engzat rate in nge an supply? tih chiah kha ka rawn zawhbelh ang e.

SPEAKER : A chhang turin a changtu Minister i ko ang aw. Pu Liansailova.

Pu H. LIANSILOVA, MINISTER : Pu Speaker, nia a zawh duh lai tak a chu zu hriat fuh a har a. Mahse a nih na tak ka hriat theih ang ang hian, information ka neih ang ang hian han chhang ila. Zawhna neitu kha han chhang dawn ilangin. IR 64 kha a vai khan quintal 228.64 hmun hnih a mi lei nen khan procured nen khan a ni a. Tin, quintal 60 dang kha demonstration farm kum dangah leh hun dangah pawh an lo tih ang khan mimal leilet kha hmangin chutiang ah chuan Agriculture Department a miten enpui in a chi tha tur awm a hi ICAR atanga dawn a hi an lo trial thin a tihpun chhoh tur zelin. Hemi kum pawh hian quintal 60.3 hi chutiang a mimal leilet hman chu a ni a. A hriat duh tak niawm a ka rin chu leilet chhete kan nei ve a bigha 10, chu chu kan hmang tangkai chuang si lova heng atan hian kan lo hmang ang e, tiin min dil a kan phal khawp mai a. Tin, an thar chhuah ang ang pawh hi chan kan nei chuang lo a, a hma in hnam dang kan lo dah thin te lak atang pawhin kan la chuang lo a, ram tana tangkai tur leh Agriculture hmasawn na atan chuan a ram a kha kan hman tir tawp a, tin, a thar pawh an thar tha viau a. Tin, hei hi a rate pangngai ang chuan midang kan laksak na te rate ang chuan quintal ah 3000 thuak a ni awm e. Amaherawhchu keini lamah senso kan nei lo bawk a, phal taka kan ram kan hman tir a an thar chhuah a kha chu loneitute hnena an sem mai tur khan kan hnutchhiah a, bag 3/4 vel chu thartem atan min rawn pe vein ka hria.

Tin, chu lo chu nia kan Member zahawm tak khanin khawilai atang emaw information engemaw ti zawnng takin a hmu tih hriatnate pawh ka'n nei zui a, mahse thil fel lo lutuk chu a awm lovah ka ngai a, min lo hrethiam sela. Tin, Pu Lalduhoma zawhna kha, IR 64 hi ICAR in buh chi tunhnaia a tihchhuah thar, kum engemaw zat enchhin a tha thawkhat a hriat a ni a. Tin, keini pawhin kan trial a, hetah hmun hrang hrangah, a tui pawh a tui tawh a. Hei Khawzawlah te, Kolasib District lamah te, churang chuan buh chi thar tha, Scientist hovin an develop hi tihdarh zel thaa hriat a nih leh kan buh chi ho hi kan lo ring rei tawh khawp a, Champhaiah pheii chuan kum 70 buh chi ngai an lo ching ngar ngar a ni an ti a, kan Scientist hoten. Hei hi a hri thuah pawh chhiat thutna thleng thei anti a. Amaherawhchu, rin aiin kan la thlak sak tam thei lo zawk a, chutiang chuan buh chi hi kan thlak chhoh zel a heng hi a thlawn a loneitute hnen a sem a ni a. Tin, SRI tak a kha buh chi a ni lova System of Rice Intensification tih a ni a, a buh chi eng a pawh kha niselangin a phun dan, a buh chi phun dan a kha a ni zawk a. Hemi SRI hmang a, hemi technology hmang a hma kan lakna hian hectare sang chuang kan cover tawh a. Churang chuan leileta kan buh thar pawh kha a let hnih let thum tein a area thuhmun siah khan a lo pun pah ta a. Chu chu kan leilet a kan buh thar a punna chhan pakhat a ni a. Tin, a area extension khan engemaw zat kan neih bawk a. Tin, thingtlangah kha a hmang theih ang tih kha Champhai ah a demonstration deuhin kan DAO te khan an ti a, kei pawhin a hmunah ka han en bawk a. Buh chi kha zai khat lek lek a phun tur a ni a, tuiin a chim hun chung tur a kha reilote tur ani a. Tuna an enchhinna ka han hmu ah kha chuan buh chi a kha saihlum ah hianin an siam a, tikhan an dah ta a, tichuan an to tir a. Leilet a

SRI pangngai kan tih ang deuh khanin a tha tho mai a, amaherawhchu thlawh a hautak deuh a, kan la tilar thei vak lova. Thingtlang tak loah erawh hi chuan a tha tur leh tur lo hi kan mithiam te hian eng angin nge an kalpui zel dawn ka hre ta chiah lova,

Pu LALTHANSANGA : Pu Speaker, a tawp hmain, kha sem turte kha an inhnutchhiah ta a ni a, khawi khawi hmunah te nge in han sem dawn a. Hrangturzo bialte hian han duh ve ta ila, khatiang buh chi tha te kha a rawn thleng zo ve angem tih kha ka zawt tel a ni.

Pu H. LIANSILOVA, MINISTER : D.A.O. hnenah heng buh chi hi sem vek tawh a ni a. Chuvang chuan a D.A.O. concern ten demand awmna apianga an pek tur, khami behchhana sem a nih avang khan a D.A.O. concern ten pekna tur hmun an tihah khan chuan a thleng vek tawh tur a ngaih a ni a. Tin, engemaw lo la thlang lo a awm anih pawhin a sawi theih tho ang chu.

SPEAKER : Zawhna No. 222-na zawt turin member zahawm tak Pu Joseph Lalhimpui ilo ko ang.

Pu JOSEPH LALHIMPUA : Pu Speaker, ka lawm e. Trade and Commerce changtuMinister zahawm tak chhan atan ka Starred Question chu Tlangbung Border Trade engtikah nge hman theih a nih ang ? Engnge sorkar hmalaknain a thlen chin ? tih ka zawt e.

SPEAKER : Chhang turin a changtu Minister Pu Lalrinliana Sailo ilo ko ang.

Pu LALRINLIANA SAILO, MINISTER : Pu Speaker, zawhna chhan hmain lawmthu sawi ve ka duh a. Hun tir te khan kan sawisel a, member te pawhin. I kaihhruaihna hnuaiah hianin Assembly hian improvement tha deuh mai a awm a. Zawhna leh chhanna hma deuh deuh min rawn pe ta a, a lawmawm em em a ni, a zawttu tur atan leh a lo inring tur atan pawh khanin kan in hmakhawsuih thei a, a lawmawm ka ti a ni.

Member zahawm tak Pu Joseph Lalhimpuia zawhna. Tlabung Border Trade engtikah nge hman theih a nih ang? engnge sorkar hmalaknain a thlen chin ? tih chhanna chu Border Trade Tlabung hi hman theih a nih hun tur hi hriat a ni rih lo. Central sorkarah thil tul leh mamawh te thehluh a ni tawh a. Central lam thu nghah/ngaihchan mek a ni. Tin, he kawng te, Tlabungah Trade Facilitation Centre te a building sak tawh a ni.

SPEAKER : Kha in zawhbelh thluah thluah mai a. A tlangpui thuin Border Trade phei kha chu, Central Government leh ram dang inkar Government deuh a ni a. Kha kha chu Minister te chanvo a ni pha chiah lova. Tin, custom te pawh hi an rawn zawt leh phawng mai thin a. Custom te hi Central subject a ni a, a Minister te hianin engemaw an chhan theih takin kan han tih a nia. Duh chuan han zawt belh ula. Mahse, Minister in in zawhna te kha chhan vek theih loh chin pawh a nei ang tih ring nghal ulangin. Kan State subject a ni tlat loh avangin. Awle, zawt turin Pu Joseph Lalhimpuia, a dawtah Pu T.T. Zothansanga.

Pu JOSEPH LALHIMPUA : Pu Speaker, ka lawm e. Ka zawhbelhna chu kan pi leh pu te hunah Tlabung saw kum 150 liam ta atang khan Informal Trade Route kan neih chhun a ni thin a. Tunah pawh sawn informal in thil tam tak, a vaibelchhia telin a kal tho niin ka hria a. Pu Speaker, ka zawh duh a chu, Tlabung ah hian Inspector, Marketing Inspector te dah tumna a awm em? Helai hmun hi tih changtlun tumna a awm em? tih ka zawhna pakhat a ni a. Tin, informal a a kal hian a taka a la thlen hma pawhin nasa takin a hlawkna kan tel a. Kan sawhthing, Hmarcha, thlai eng engemaw thil tam tak kan hralh chhuak a. Zawlaidi kan siam te thleng pawhin Hnahlan leh Champhai ami te pawh hi kan hralh chhuak a ni tih kan hria a. Chutihlai chuan informal a nih miao avangin BSF leh tute emaw pawh hian an lo tibuai thin ani tih te tun hnai deuh lawkah pawh khan hriat rukna te kan nei a. Hei hi thudik ani em a tak taka Sorkar leh Sorkar Pu Speaker, i sawi ang khan hmalakna tur anih rualin, chutiang thliptlep a a la kal theih loh pawhin a informal a a la kal chhung pawhin mipui tan a a hlawk thei ang ber turin engtinge kan hman theih ang tih kha kan zawh belhna a ni e. Inspector Tlabungah te hian dah theih ani ang em? tih kha ka zawhbelhna a ni ang e.

SPEAKER : Pu T.T.Zothansanga

Pu T.T. ZOTHANSANGA : Pu Speaker, ka lawm e, ka zawhna

- 1) Food Processing Plant Melbukah dah tumna a awm em? awm nise sum engzatnge ruahman anih
- 2) Common Testing Facilities and Integrated Pack House, Zokhawthar a sak turah sum engzatnge ruahman anih?
- 3) Zokhawthara Integrated Pack House and Post Harvest Storage kha a hlawhtling dawn ta em? Hlawhtling dawn ta se sum engzatnge ruahman anih tih kha kan zawt duh a
- 4) External Terminal Complex, Champhaiah dah tumna a awm em? Dah tum nise sum engzatnge ruahman a nih? Khawchhak lam sumdawna lam pang vek a ni kan sawi ve ni.

SPEAKER : Nakinah pheih chuan sawmi Kalodyne lam kan la sawi zel dawn a ni. Chhang turin a changtu Minister zahawm tak i lo ko ang

Pu LALRINLIANA SAILO, MINISTER : Pu Speaker, a hnukung zawk Member zahawm tak Pu T.T.Zothansanga zawhna kha chhang hmasa ila, a that ka ring a, kan department hi a te a, theihtawpin hma kan la a, Centralah Secretariat-ah te kan zu kal chamchi a. Tichuan hei vanneih thlak takin an zawhnaah hianin a tel tho mai a, hei te hi kan ti zau deuh ang a Pu Speaker, House information atan a tha hrim hrimin ka hria a, tun 12th plan tur atan a min rawn approved tawh chu Integrated Pack House and Post Harvest Storage at Zokhawthar vaibelchhe 5, Setting up of Food Processing Plant at Border Trade Township at Melbuk vaibelchhe 8 leh nuai 90 Construction of Export Terminal Market Complex at Khawzawl cheng nuai 500, Construction of Common Testing Facilities Marking and Integrated Pack House at Zokhawthar nuai 500, Construction of Export Terminal Market Complex at Kanhmun nuai 500, Setting up of Border Trade at Vaphai nuai 800, Setting up of

Cold Storage at Thingsai nuai 800, Setting up of Border Trade at Farkawn nuai 800, Setting up of Border Trade at Sangau nuai 800 Setting up of goldchainage at zokhawthar nuai 960, Integrated pack house food and vegetable and development of post harvest technology and common facilities for packing and marking at South Vanlaiphai nuai 800 leh tunah hianin Lawngtlaiah cheng vaibelchhe 9 leh nuai 2 atan Trade facilities and centre tih mek bawk ani, Pu Speaker.

Tin Border hatch hi kan ti bawk a, chu chu Bangladesh border lamah leh Myanmar lamah hian minrawn pe nual a hmun li ah Marpara ah te Vaphaiah te Hnahlanah te leh Thingsaiah tiang chuanin ka chhanna ni se. Pu Speaker kan hriat tlan a ni a. Border Trade hi central list liau liau ani a, mahse a state te rawn lo leh ram neitute kan nih avangin kan tello thei lova, hetiangah hianin keimahnin min initiative tir phawt a, hei tunah Melbuk te pawh chutiang chu ani a, vaibelchhe 10 chuang vawiinah hian kan bel tawh a kan hma hun amite leh tuna mite nen hianin chu chu keimahnin a construction te engkim kan lo tih hnu ah Central leh Myanmar in kar kan sawi tawn thova, an mahni an inbiak bakah tiang chuan an hawn hun tur hi kan nghak a ni a, chuti tho chuanin Member zahawm tak Pu Joseph Lalhimpuia zawhna ang khanin kan pur-view a nihloh rual hian a ni a, theihtawp in hma kan la a. Tin, Marketing inspector Tlabungah dah tumna awm em tih kha chu, kan sawi angin a initiative hi chu kan han la a, amaherawh chu ala initiative lo em mai a, ala puitling lova tun dinhmun ah chuan dah tumna em em chu kan la nei lova, amaherawh chu khung ang facility centre kan hand-ah tawh khu chuan a changlung zawka siam chu kan tum a.

Tin, Pu Deputy Speaker kan hriat tlan tho sorkar in sum leh paiah harsatna a neih avangin post create hi kan chak pur pur lova, tunah hian market inspector te min han pe leh a market officer te pawh min han pe lehzel a, tiang te chuan a tah tawla tih bek bek kan tum a; tin, Pu Speaker, pawimawh deuh mai a zawhna neitu in a rawn zawh kha nia informal a nia, keini te pawh hianin BSF in an ti buaithin tih kan hria a; tin, sum leh pai te an lo la thin a ni, chu chu keipawhin ka kal changing an camp ah te kal in hei hi in purview a ni em, in tih tur a ni em? Kan kuthnathawk tute thlathar thawn chhuahna tur hi inti buai a ni te kan inti a, vawihnih vawithum chu kan han ti a, hetah Lunglei Pukupui lama an commandant te hnenah a changin in hei hi order lo pe rawh u, kan kut hnathawk tu ten a an sawhthing te hetah Silchar lama an phurh dawn chuan a ngaihna a awm lova, maute leh thil tam tak hmarcha te hei hi inti buai tur a ni lo te kan han tive ngawt a, amaherawh chu central list an ni a, kan hriat angin hei hi.

Pu Speaker, he House zahawm taka kan zawh duh chu a tawp nan kan Home chantur anih pawh ka ringa Myanmar lam nen hian Reite khua atang hian inkal pawh tawna hi a awm thin a, km 40 ani in ka hria a atir berah, tichuan km 20 ah a tla thla a, a tawn tawnin a leh lam leh lam ramri kha free movement awm thei thin kha a ni a. Tunah hian km 15 ah arawn tla thla a, security measure avangin Champhai lamah km 50 arawn lut thei a, chhak lamah km 15 tihbuai lohvin kan lut thei a ni, chutiang tho chuan Bangladesh political issue ti mai ila sneed work arawn in thlak chho tawh bawk a, hei hi Home nge nia kan C.M. hmalakna tur ka hre lova, a pawimawh ka ti a. Chutiang tho chuan Dhaka leh Delhi inkar te a lo tha tawh bawk a hei hi km 10 emaw km 15 emaw tal free movement turin ziak veta ila a

that ka ring a, chu chuan kuthnathawktute leh Bangladesh te nen kan in laichin na a that leh malsawmna tha tak a nih pawh ka ring a ni, chu chu ka chhanna a ni e. Ka lawm e.

SPEAKER : Awle, Bengal Easter Frontier Regulation, Chin Hills Regulation ah khan hnam khat, thlah khat vek kan nih avang khan, man leh mual te in eitawn a thil ti ho kan nih avang khan mel 25 kha khatiang khan min phal sak a, India independent kan nih hnuah pawh Dan kha min chhawm sak a, U.T. kan nih a State kan nih hnu thleng pawh in, amaherawh chu mel 25 kha km 40 a lo ni chiah a; chutiang zawng chuanin a km zawngin an siam chho mai niin a lang a. Khuti lam Chittagong nen chuan kha Chin Hills Regulation kha a effective ve lova, keimahni thlah ho chauh Tiau ral leh Tiau thlang kha, chuti lai Chhimtuipui thlang leh chhak lam khati lai deuh a Dan ding India sorkarin a min retain sak zel kha a ni a. Chu chu Minister-in a rawn sawi kha a pawimawh khawpin ka hria a, tianga kan tih dawn chuan khu lai Bangladesh nena kan inkarah pawh eng Zone emaw siam hi chu a tul khawp in ka ring. Chumi chin chu kan comment ve a ni. Tunah zawhna 223-na ah kan kal anga zawt turin Pu K.Liantlinga leh Pu Lalthansanga an ni a, amaherawhchu Pu K.Liantlinga hming hi ziaak hmasak a ni a, Member zahawm tak Pu K.Liantlinga i lo sawm ang.

Pu K. LIANTLINGA : Pu Speaker, ka lawm e. Co-operative Minister zahawm tak chhan atan ka zawhna Starred question 223-na a) Mizoram Co-operative Development Council-ah hian Member engzatnge awm a tute nge an nih tih min hrilh thei em tih a ni a. (b) The Mizoram Cooperative Societies Rules hi siam fel a ni tawh em? Siam fel a nih chuan, Cabinet in engtikah nge a pawmpui min hrilh thei em ?

SPEAKER : Awle a chhang turin a changtu Minister zahawm tak Pu J.H.Rothuama i lo ko ang.

Pu J.H.ROTHUAMA, MINISTER : Pu Speaker zawhna (a)-na chhanna chu, Mizoram Co-operative Development Council hi siamfel a ni tawh a, Rule No 13 (1) ang chuan heng mite hi member turte an ni:-

- | | | |
|------------------|---|--|
| Chairman | - | Minister Co-operation, Mizoram |
| Vice Chairman | - | Pu S.Laldingliana, MLA |
| Member Secretary | - | Registrar, Cooperative Societies, Govt. of Mizoram |
| Members | - | (a) Pu R.Lalrinawma, MLA, Pu T.T.Zothansanga, MLA. |
| | | (b) Secy. to the Govt. of Mizoram, Cooperation Department |
| | | (c) Commissioner/Secy, Finance Department, G.O.M |
| | | (d) Principal Adviser/Advise, Mizoram State Planning |
| | | (e) Directors of Agriculture, Horticulture and Animal Husbandry & Veterinary, Fisheries, Sericulture, Industries, Trade & Commerce, Food, Civil Supplies & Consumers Affairs and Soil & Water Conservation Department. |
| | | (f) Additional Registrar of Cooperative Societies, Govt. of Mizoram. |

- (g) Prof. Lianzela, MZU member, Pu Thanhawla, IAS (Rtd) member.
- (b) Mizoram Cooperative Societies Rules siam a ni tawh. Ni 21.8.2012 ah Cabinet Meeting in a pawmpui tawh a ni.

*Speech not corrected

SPEAKER : Awle zawhbelhna Pu K.Liantlinga

Pu K. LIANTLINGA : Pu Speaker, ka lawm e. Kha member te kha Cooperative Council kha din a ni tawh a, engtika din nge, a ni leh a thla kha min hrilh thei em? tih a ni a, pahnihna ah chuan Development Cooperative Council hi vawi engzatnge an thut tawh tih a ni a, Tin Pu Speaker helaiah hian ka zawh chian duh em em mai chu Govt. of India atanga short term cooperative structure atan hian cheng vaibelchhe 22 an ruahman (year mark) kha a ni a. Hei hi 2009/2010 vel atanga 11th five year plan a awm tawh kha a ni a, a buaipui nan hian kumli lai kan hmang tawh a. Hetilaiah hian a Bill passed pawh 2010 a ni a, nikum pawh khan ka zawt tawh a, a rules siamfel a ni tawh em ka ti a, siamfel a la nilo deuh la approve loh an ti a.

Tin, hei a Bill kan pass hnu ah pawh kum 2 leh a chanve a liam tawh a, tin, rules siam hun chung pawh a rei a, khatah khanin engnge harsatna awm ta ber RCS a Director lam atangin nge harsatna awm a? Cooperation Secretariat lam atangin nge, Planning Department atangin nge? Finance atangin nge ni a, a eng ber nge Law & Judicial em ni dan lamah khan em ni. Hetilaia Cooperative development atana cheng vaibelchhe 22 hman tur kumli lai mai chai ngai ta hi a rei hle mai a. Tin, chutah chuan a tunge mawh phur ber ang, tin, State Level Implementation Committee hian em ni mawh phur, tu ber nge mawh phur tih kha. Tin, a Minister incharge pawh khan a ma mawhphurhna ah khanin a tih fel loh leh engeni tih chak loh lai hi, ka zawhna hrang hrang atang khan eng department ber atang khan nge heti em ema a muangchanna chhan hi tih kha, Pu Speaker ka zawh duh chu a ni e. Ka lawm e.

SPEAKER : Le, Pu Lalthansanga.

Pu LALTHANSANGA : Pu Speaker ni e, a zawttuah ka tel ve si a, council chu din a ni a, notification pawh hi 20th March-ah lo chhuak a ni a. Kan zawhna atanga lo chhuak a maw chu aw, tih ka rilruah a awm a. Hei Co-Operation Department hrim hrim hi crore 11 vel hi budget a ni a. Chutah chuanin non-plan-ah hianin crore 7 vel a kal anga, plan salary ah 60% vel an kal leh chuan Cooperative tihmasawn tur atan chuan fund hi chu an nei lo a ni mai a. Cooperative week kan hman a, in sawi dan atang kha chuan vawiinah hian Department zawng zawng thik tur awm hi in ni a. Mahse India pawh a lo din chhuahna bul a ni si a, India pawh hi India kan nihna a nih avang hianin, kan plan te an la finalise lo baw k a, thinlung leh tihtakzeta kan VIP, kan kuthnathawktute hi kan hmangaih anih chuan dahbelh a va tul em.

Chumi anih loh chuan he Council hian hna thawk dawn se awmzia a awm lo hle a ni tih kha a lang a. Chuvangin dah belh dan te a la awm ang em tih ka'n zawt duh a.

Tin, members ho kan tih, hemi Council ami ho hi, an term hi eng chhung nge, tla thut thei an ni tawh mai si a. Kum 5 term lo ni ta se, lo tla bawk si sela, a thar an din leh dawn nge kha khan a keng reng ang tih te pawh kha hriat a chakawm a. Hei Primary Cooperative Society hi 1463 vel a awm a, State level pawh hi 10 a awm a. Hemi zingah hian MASCO kan tih hemi Sericulture based pheih hi chu a function mang lo a, a dang chu a function tha viau a. Hetiang ang 1473 te tan hi chuan hnathawh hi a harsa awm si anga, hengte hi engtin nge tihdan ni ang, mi pamham an hruaituah lo awm ta sela, Society lo tlu chhe ta mai thei te a ni a, engtin emaw tha leh mai thei te hi a tam a. Heng atan te hian he Council hian hmalak a tum em tih kha ka'n zawt a ni e.

SPEAKER : Awle a chhang turin a changtu Minister i lo ko ang.

Pu J.H. ROTHUAMA, MINISTER : Pu Speaker a ni leh thla kha chu a zawttu pakhat khan a rawn sawi nghal a, a rawn chhang tawh a. 20th March 2013 ah hemi order hi tihchhuah a ni a. Tin, a term rei zawng hi ka hre lo a, kan la sawi fel leh anga. Tin , Cooperative-ah hian a Council kha kan la thu hman lo a, a council kha tun session a ruat fel a nih avangin. Tin, kan election manifesto-ah khan kan party hian Cooperative Development Council hi kan siam ang, Cooperative tihchakna turin tih kha kan dah a ni a. Chu chu tunah hian kan siam fel a. Tin, sum leh pai hi kan nei lo khawp mai a, a hrehawm khawp a. Amaherawhchu, Central lam atangin NABARD loan crore 24 dawn kha an sawi hmin tawh a. Chu chu Mizoram sorkarin a dah ve tur crore 2 lakh 24 kha an dah fel tawh a. Tin thingtlang lama primary society te kan puih theih loh chhung pawh hian, kum tin deuhthaw hian All India a tithate zingah hian kan thingtlang unit amite hi an rawn thlang a. Hei kan awm hnuah pawh Saitual te, Kawnpui te, All India level-ah thlan a ni a, East Phaileng kuminah thlan an ni a, kei ka la kal hman lova, anni pawh an la inbuatsaih reng a, chu chu kan dinhmun a ni a. He thil 24 lai hi Mizoram sorkarin a tih turte a tih zawh tawh hnuah dan anga tih fel loh tlemte a la awm a, chu chu kan tifel ang a, chu chu lo chhuak mai tura beisei a ni. Co-operative department hi Pu Nehru ngei pawh khan India ram siam thatna tura a pawimawh zia a lo sawi nasa a. Chu chu keini pawhin kan sawi nasa a. Chuti chung chuan Mizoramah hian a thangmawh em em a. Tunah hian primary member chu 1400 lai chu thingtlangah kan nei na a, kan duh angin kan enkawl tha hlei thei lova. Chung atan chuan han thuam thatna tur te, a then chu an in te a lo chhe tawh a, khang ang siam thatna tur khan heng filing kan mamawh hi tunah chuan lak mai theih turin buatsaih a ni tawh a ni. A mawhphurtu hranpa an awm chuang lova, kan department hian theihtawpin an umzui a, mahse, NABARD lam atang hian dan khirh tak tak an nei ve a, khang kha zawh famkim a ngai ve a. Mizoram sorkarin suma han chhan let ve mai tur kha kan harsat avangin hun a duh rei deuh hlek bawk a. Tunah chuan khang kha tihfel a ni tawh a. Tuna co-operative development council kan han siam hi a hnathawh tur tam tak a nei a. Bay te pawh kan nei ve a, enkawl a supervise a hna tinreng kaihhruainate thawh tur a ni a. Cooperative a department hrang hrang State level te, district level te, thingtlang unit te, a inchhung khawm dan a zirin khang te pawh kha tihsak dan

ngaihtuah tur a ni a, hei hi kan nghakhlel em em a ni. Tunah hian council kan lo nei ta hi lawmawm kan ti hle a ni.

SPEAKER : Sitting Minister te, sitting MLA te kha chu Minister leh MLA te sitting lai an nih loh na na chuan member kan la tih fo na chi pawh a ni lovang Politics-ah chuan. Tunah zawhna 224 na zawt turin Pu Hmingdailova khiangte lo ko ang.

Pu HMINGDAILOVA KHIANGTE : Pu Speaker, ka lawm e. Ka zawhna, Tourism department Minister-in a chhanna atan :-

Thingdawl Highway Restaurant compound chhunga cottage pathumte khu eng hunah nge commission theih an nih ang tih a ni e.

SPEAKER : Chhang turin Minister changtu, Pu S.Hiato i lo ko ang.

Pu S. HIATO, MINISTER : Member zahawm tak Pu Hmingdailova Khiangte zawhna chhanna chu – Thingdawl Highway Restaurant Compound chhunga cottage pathum sak zawh tawh te khu sum awm ve leh hawn/commission tum a ni.

*Specch not corrected

SPEAKER : Zawhbelhna an va tam ve, Pu Hmingdailova zawhah Dr Ngurdingliana, chumi zawhah Pu TT Zothansanga ni se. Pu Hmingdailova Khiangte lo sawm ang.

Pu HMINGDAILOVA KHIANGTE : Pu Speaker, ka lawm e. Statement sei tawk siam tur chu a awm na a, siam ve lo ila, veilam ami te hian statement an siam sei thei khawp mai a, a rei thei baw si a, tlem chu kan sawi ve a nge. Khu cottage insak khu luah chi chu pahnih a ni a, a pathumna chu public urinal a ni a. An sak ni te kan lo chhinchhiah lem lova, a rei tawh khawp mai a, 2009 lama sak tawh kha a ni a, an zo hlei thei lova, tunah tak phei khu chuan a cottage pahnih khu pawn atanga han en chuan commission theih mai a ni a. Amaherawhchu a chhung khu han en chuan repair tur a tam leh tawh khawp mai a, Pu Speaker. Renovation tam fe tih a ngai a, heng te hi kan worker ten thawk mai se rei lote ah kan zo maiin ka ring tih hi ka'n suggest duh a. Zawhna ka'n siam duh tak chu, a satu contractor-te hi hriat a chakawm a, min hrih thei angem, tih hi ka zawt duh a. Tin, engtik kum atangin nge an lo sak tehreng le tih pawh ka zawt duh a.

Tin, renovation/repair turte hi a tam a nia, khu khu eng hunah nge an hawn theih ang tih hi ka'n zawtbelh a ni e, Pu Speaker.

SPEAKER : Awle, Dr. Ngurdingliana i lo sawm ang.

Dr. NGURDINGLIANA : Pu Speaker, kan Minister ka zawh duh chu, khi kan bial Chalfilh, Vanzauvah hma min rawn lak sak a, cheng vaibelchhe 400 chuangin tourist lodge lian tak min sak sak a, a thlang lawkah Khanpuiah tunah min sak zawh sak tawh bawh a.

Khanpui ami khi ti hian kan dah tawl ringawt mai a. Khanpuiah chi hnih a awm ta a, Vanzauvah pakhat, Khanpuiah sak zawh tawh, khi khi a uiawm lutuk a, hawn hnaih in tum loh chuan a hman tangkai dan te, a bialtu MLA nihnaah hma lak dan min pe thei la ka lawm khawp ang, hman tangkai dan chu ka hre lutuk.

Pu T.T.ZOTHANSANGA : Pu Speaker,(no sound)

SPEAKER : Awle, a chhang turin a changtu Minister Pu S.Hiato i lo ko ang.

Pu S. HIATO, MINISTER : Pu Speaker, Member zahawm tak Pu Hmingdailova zawhbelhna kha, in hi kan han sa a, duhthusama sak theih hi a lo har khawp mai a, planning te pawh lo dik tawh lo kha a awm thin a. Tuna kan sak pawh khu duhthusamang a a awm loh avangin engemaw chen chu tihdanglam deuhte pawh kan nei a. A hna hi, sorkar hmasa khan contractor an lo thlang vek tawh a, a sak erawh chu keini hun lai 2009 atanga sak tan a ni.

Cottage no. 1 hi Pu C.Zoliana, Tuivamit sak a ni a, cottage no. 2 hi Pu Biakchhunga, Tuikual 'D' sak a ni a, tin, public convenience hi Pu Lalchhandama Varte, Mission Veng sak a ni. A project cost hi nuai 1,23,13,000/- a ni a, public toilet leh 2 seat out a compound chhungah a tel nghal a ni.

Tin, Pu Speaker, a hawn theih lohna chhan hi kan sawi tam tawh a. A in sakna tur hi chu sorkarin min pe mai a, mahse a furniture te leh a carpet te, a khum tur engkim kha keini tum a ni a. Pawisa kan neih loh avangin tam tak hawn theih loh kan nei a ni tih kha chu kan sawi tawh thin a. Chuti chung pawhin hawn a ngai si a, a hma thei ang berin pawisa kan dap a. Tourism Development Authority atangte pawh hian kan pawisa neih ang angte hi lakhawm rih mai ila, hmang mai ila, a dang chu rulh leh dan kan ngaihtuah ang chu kan ti a. Tun current financial year chhung tal hi chuan kan tourist lodge sak zawh tawh, hawn loh kan neih zawng hi hawn hman kan tum a ni tih chu ka chhanna ni se.

Chutiang bawkin member zahawm tak Dr. Ngurdingliana zawhna kha, Khanpui leh Chalfilh kan zawhna a rei tawh a. Aizawl atanga picnic duhte pawh a chhuahna tur hi kan nei lo lutuk a, khi khi hawn thuai kan chak viau a ni. Amaherawhchu, thil pakhat harsatna kan neih chu, Khanpui atanga Vanzau, Chalfilh Electric connection hi kan tifel hleithei lova. Tin, tlang chhipah a awm avangin, tui supply a har a. Kan Estimate PHE lam atanga an han siam pawh khan 100 lakh vel a kai mai a, chumi tur chuan Tourist Lodge hian kan nei thei si lova. Chu chu kan hawn theih lohna chhan a ni a. Hawn thuai thuai hi chu keini pawh hian kan chak khawp mai. Hawn thuai pawh kan tum chho mek a ni tih hi ka chhanna ni se.

Tin, Kawlkulh hi hmanah Pu Sangzuala damlai khan Wayside Restaurant kan nei a, kan hawntir tawh nghe nghe a. Mahse, a lo hlui a, a lo that tawh loh avangin Tourism Ministry atanga Scheme siam tha lehin Tourism Authority of India-in a sa tha ta a. Tunah hian zawh tep a ni tawh a. Kei pawhin ka va tlawh a, an zo thawkhat ni tawhin ka hria. A in sak te pawh a lian a, a Room te pawh a zau viau a. Amaherawhchu, electric point kha an ti

tam khawp mai a. Room khatah hmun 15 ah te an lo dah a. Kha kha chu an Contractor hlawkna lam an zawng nge kan hre lova. A chhan chu, keini lam a ni lova, Central lam Tourism Ministry atanga rawn tih a ni a. Hei pawh hi hawn thuai chu kan duh khawp mai a, tan kan la mek a ni tih hi ka chhanna a ni mai e.

*Speech not corrected

S P E A K E R : Zawhna 225-naah kan kal ang a. Zawt turin Member zahawmtak Pu P.P. Thawla i lo ko ang.

Pu P.P. THAWLA : Pu Speaker, ka lawm e. General Administration Department enkawltu Minister zahawmtak chhan atan ka Starred Question No. 225-na chu – Saiha Deputy Commissioner Office-in dan lova Muster Roll Workers 20 leh IV Grade 4 a lakte kha GAD in ban tura lehkha a pek angin ban an ni ta em ?

S P E A K E R : A changtu kan Chief Minister zahawmtak hi thil pawimawh avangin a lo tlai deuh dawn a. Tichuan, fel takin a rawn ziak dap a. Ka zawhna a awm chuan Pu H. Liansailova, Minister zahawmtakin min lo chhan sak sela a ti a. Tunah a chhang turin Pu H. Liansailova, Minister i lo ko ang.

Pu H. LIANSILOVA, MINISTER : Pu Speaker, Member zahawmtak Pu P.P. Thawla zawhna Saiha Deputy Commissioner Office in dan lova Muster Roll Workers 20 leh IV Grade 4 a lakte kha GAD in ban tura lehkha a pek angin ban an ni ta em tih chhanna chu, ban an la ni lo. Deputy Commissioner, Saiha hnuaiiah hian Muster Roll a rei tak lo thawkte dah nghehna tur Sorkarin a phalsak a. Amaherawhchu, khami an dah nghehna hmun ruakah khanin Muster Roll dang an lo dah a. Chu chu GAD hian a hriat veleh heng hi Dan lo a ni e tiin a hriattir a. Amaherawhchu, Saiha DC hian hna tul zual leh engemaw pawimawh bik an neih avangin engemaw chhung tal rawih a rawn dil nawn leh a. Chu erawh chu, Sorkar hianin GAD ah ngaihtuahin, a tul an tih anga thutlukna siam turin a awm a ni.

S P E A K E R : Zawhna 226-na kan la ang a. Pu K. Lianzuala leh Pu K. Liantlinga zawhna intawmte a ni a. A ziaka lang hmasa zawk hi Pu K. Lianzuala a ni a. Tunah a zawt turin Member zahawmtak Pu K. Lianzuala i lo ko ang.

Pu K. LIANZUALA : Pu Speaker, Starred Question 226-na Minister zahawmtak, Finance Department changtu chhan atan :-

- a) Tun dinhmuna Sorkar leiba engzatnge ?
- b) Tun Sorkar thar hian kum thum chhung lekin ₹ 734.66 crore a bat belh leh ta mai hi engne a chhan min hrilhfiah thei em ?
- c) Mizoram Sorkar hian 1st March 2013 thleng hian RBI account-ah sum engzat chiah nge a neih min hrilh thei em tih a ni e.

S P E A K E R : Achhang turin a changtu Minister zahawmtak Pu H. Liansailova i lo ko ang.

Pu H. LIANSILOVA, MINISTER : Pu Speaker, Member zahawm tak Pu K. Lianzuala zawhna chhanna :-

- (a) Tun dinhmun a Sorkar leiba zat final figure hi Finance Accounts kan la hmuh loh avangin a Chiang thei lova, Finance department in 2011- 2012 Pre Actual figure a chhut chhuah dan chu ₹ 3999.77 crore a ni a, hei pawh hi Finance Accounts la peih loh avangin final figure a la pawm ngam a ni chiah lo. Tin kum 2012-13 atana Finance department- in Revised Estimate a siam dan chuan leiba tlingkhawm zat tur outstanding liability tur hi ₹ 4241.10 crore a ni.
- (b) Tun Sorkar thar hian kum thum chhung lekin ₹ 734.66 crore a bat belh leh ta mai hi enge a chhan min hrilh thei em tih chhanna chu Mizoram Sorkar in kum 2009-10, 2010-11 leh 2011-12 chhunga a bat belh zat Finance department report ang chuan Vbc 739.95 crore a ni a chung sum bat belhna detail chu a hnuai a tarlan ang hi a ni.

Market Borrowings-ah 350.4 crore Loan from Central-ah hian kan Minus zawk (-)4.3 crore, NSSF ah 34.42 crore, Negotiated Loans ah (-)119.40 crore, Ways & Means Advance-ah 19.25 crore, Provident Fund etc. ah 435.23 crore, Other Liabilities-ah 24.45 crore, tichuan avaiin 739.95 a ni ta a ni. Zawhna © na Mizoram Sorkar hian 1 March 2013 thleng hian RBI Account ah sum eng zat chiah nge a neih min hrilh thei em tih chhanna chu Ni 1.3.2013 a Mizoram Sorkar in RBI Account a sum a neih zat chu vbc 81.48 crore a ni.

Pu K. LIANTLINGA : Pu Speaker, ka lawm e. Hei tuna an tih kha Assembly Question hmasa chhanna a ni a, khatah khan leiba zat kha vbc 3994 tih a ni a tah hi chuan, a rawn chhanna ah khan a dik lova he lai hi chu department hian an chhanna leh an chhan nawn lehna pawh hi an Chiang hlei theilo deuh niin a lang a, kha kha chu a pawl chuang lova. Kum 1998 ah khanin vbc 110 Loan leh thil dang a bat 510 crore deficit atangin a intan a, kum 10 chhung MNF sorkarah khan vbc 2700 bat belh a ni a, helaiyah hian bat belh lo kal chho zel vbc 4241 lo ni tura han chhutah hian kan Fiscal Management chungchangah hian kan Minister khan kan tha viau a ti sia, kan tha tawh lo em ni tih lai kha ka'n zawt a ni. Tin, RBI Account kha 31st March-ah hian engzat chiah nge deficit kan neih, kan overdraft em? tih kha kan zawt duh bawh a. Tin, 12th five year plan-ah hian Mizoram pum atan leh thildang dangah hian central hian yearmark a dah? tih kha kan zawt duh bawh a ni e. Ka lawm e.

Pu LALDUHOMA : Pu Speaker, ka zawh duh chu tuna chhanna kan lo ngaihthlakah khan minus loan tih kha a awmin ka hria a, engnge a awmzia ? pawisa bat chungchanga minus awm tlat kha loan ni bawh si kha, khalai awmzia kha ka hrethiam lova, min han hrilhfiah se ka duh a. Tin, tuna kan leiba zata kha a percentage to GSDP-in min hrilh thei ang em aw ? khami a percentage ah khan a permissible percentage hnuailamah nge kan awm a, a chunglamah, India ram state hrang hrangah hian eng dinhmun velah nge kan din tih tepawh min han hrilh thei em ?

S P E A K E R : Awle, a chhang turin a changtu Minister i lo ko ang.

Pu H. LIANSILOVA, MINISTER : Pu Speaker, Pu K. Liantlinga zawhbelhna kha - Amount danglam deuh hret a tih kha estimate a ni a, a hun tlema a lo danglam deuh hretin lo danglam leh deuh hret te a awm thin a. Chuvang chuan kan loan hi rulh te, lo lut leh te a awm avangin a ceiling min pek chhungah khan a ni (date) a zir emaw, a thla a zir emaw khan a danglam hret hret a, nichina ka sawi ang khan tuna kan sawi pawh hi audited statement atanga lak anih loh vang khan Finance Account kha nakumah kan vawrh chhuak thei dawn chauh a ni a, hei hi kan estimate a la ni deuh zel rih a. Amaherawhchu, kan estimate ai hian a sang lam aiin a hniam lam tepawh a ni fo zawk a, chu chu ka chhan thiam dan ni maise. Vaibelchhe 3994 tih leh 99 han neih laia kha chutiang chu anih theih dan ka sawifiah theih dan ni mai selangin.

Tin, kan debt management kha member zahawm tak Pu Lalduhoma pawhin arawn zawt a, kan budget speech ah tepawh khan a tlangpuiin kan tilang a, Mid Term Fiscal Management Review Report-ah pawh khan kan tilang a. Tuna kan Debt Liability Management-ah hi chuan hetiang hi kan lo tarlan tawh dan kha a ni a - 2007-2008 inkarah khan debt leh GSDP ratio kha 89.76% a ni a, 2008-2009 ah khan 85.58% a ni a, 2009-2010 ah khan 57.55% 2010-2011 ah khan 61.15% a ni a, actual zel a ni a ka sawi kha Finance Accounts kan nei tawh. Tin, 2011-2012 ah khan kan actual chu 57.21% a ni a, tunah hian kan sawi tak ang khan finance accounts kan la nei thei lova, amaherawhchu estimate ang chuan kan GSDP atanga chhut chuan a ratio chu 52.89% a ni a, 2013-2014 financial year kan passed takah khan kan dinhmun tura kan chhut a kha a ratio chu 49.81 ang ani a, hei hi kan leiba kan debt management chungchang a kan dinhmun a ni a. Tin, leiba han tih hian kan plan pawisa tur han sawi hianin kan Scheme of Financing tur kan zu pe thla a, chuta tang chuanin pawisa kan neih theih tur anga min pek ah khan loan tur kha min ruahman sak a, negotiated loan te, open market borrowing tur te, khatiang khanin, chu chu kum tin hianin vaibelchhe 200 atanga 300 inkar, hei hi development kalpui kan duh a assets siam chhoh zel te kan duh bawk avang hianin loan hi chu kum tin kan la lo thei lova. Amaherawhchu, khami loan kan lak rual khanin kan debt management kan leiba outstanding tura kha ven reng a ngai a, chu chu fiscal management atana FRBM kan lo passed tawh, khami kan fiscal management ina min phut ang chhungah khan inkhung a ngai a. Tunah hian Certral sorkar lam, Finance Commission min beisei dan chuan kumin ah hian GSDP leh kan debt ratio hi 79 tur vela min beisei laiin 49.91 ah khan kan inkhung thei a, chu chu lehlamah chuan harsa hle mah ila hmanni a ka sawi ang khan kan Financial management ah hian kan Chief Minister te experience nei a lo ni bawk a, kan inhrek tlang a, tan kan la tlang a chuvang chuan helamah hian kan ti tha viau a, chu chu tuna kan dinhmun chu a ni e. (Dr. R. LALTHANGLIANA : Pu Speaker, keipawh kha RBI account kha overdraft nge overdraft lo tih kha mi la chhang lova).

Minus a awm theih na chhan kha ka rin thu deuh a nia mahse kan ti sual lutuk lovang chu maw, kan tih sual tak leh a dik zawk chuan kan inchhang ang a. Hemi kan loan lakna head atang hian zu rulh thlak tam bik kan nei a entirnan

interest sang lutuk ang chi a kha tih hniam na turin Asian Development Bank atang te pawhin loan kan lak te hi kan hmang tangkai a, churang chuan a hma a 119 crores kha kan rul zo ta a, minus in a ding ta tih na a nia, khami a head bikah khan. Tin, chulo chu tuna Pu Dinga min zawhna kha, tuna kan dinhmun chiah hi ka hre lova amaherawhchu, ni 25 ah khan Ways & Means Advance kan avail a ngai tlat mai a, churang chuan vaibelchhe sawmhnih leh pali vel kan han availed a, sawmthum kan pha lova, sawmthum panga thleng la thei kan ni a. Tin, Special Ways & Means-ah nuai sawmnga thleng avail thei kan nia, chu pheii chu lak ngai lovin Central atangin remittance kan beisei vak tawh loh hnua rawn thleng leh hlauh te a awm a kan in managed thei ta a. Tunah hian overdraft kan nei a nih pawhin a in make up zo leh hial tawhin ka ring a. Amaherawhchu, financial year tawp hi rush lo thei lo anih avang hian engemaw zat chu K deposit-ah dahin kan account-ah kan dah lut ve leh tho a ni.

S P E A K E R : Vawiina member lo kal thei lote hi Nirupam Chakma a ni a. Tin, Pu Zodintluanga hi damlohna vang a ni a; tin, Pu Lal Thanhawla hi chu tul dang pawimawhah a kal a, a remchan hunah a lokal leh dawn a ni tih min hrilh a ni.

Laying of Papers hun kan lo hmang anga. Pu Lalsawta, Minister zahawm takin, “A copy of the Education policy of Mizoram, 2013” hi House dawhkanah rawn lay sela.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker, i phalna leh he House zahawm tak remtihna Education Policy of Mizoram 2013 copy hi ka rawn lay e. Tin Pu Speaker, kan Member zahawm tak takten report an pekin, an lay-in tawite hun an dil che angin tunah hian tawi te han sawi ve ka duh a, min phalsak chuan ka'n sawi nghal anga.

S P E A K E R : Han sawi rawh, keini ho chuan kan la anga kan chhiar leh mumal lo anga.

Pu LALSAWTA, MINISTER : National Policy of Education India ram pumpuiah 1968 khan kan nei tana, chu chu hun lokal zelah 1986 khan Pu Rajiv Gandhi Prime Minister anih laiin kan lo tidanglam chho leh a, chuan 1992 a Economic Reforms te a lo awm hnu khan Prime Minister Narashimha Rao hovin National Policy on Education hi tidanglama modification te siam chhoh a ni a. Vawiinah hian chutiang thar tak chuan Central atanga siam a awmlo nain policy anga kalpui tam tak tunhma te kalsana, kan tihdan tam tak te kalsana, tih alo nih tak avangin leh Constitution ah hian Education hi concurrent list, list 2 kan tih ah 7th schedule ah a awm avangin Education Policy neih hi tha kan ti a, kan sorkar in, kan Chief Minister zahawm tak hianin min hmanhmawhpui em em a, amaherawhchu a thu leh hla hi a harsa ve a, mithiam tam tak kan rawn a, Mizorama kan hriat ang ang kan rawn a, tin, phai lama mithiam kan tih te pawh kan rawn a, ti chuanin bu tereuhte nimahsengin hetah hian thil pawimawh tak tak a rawn funkhawm a ni. Chung zinga mi langsar zual deuh deuh te chu Universalization an tia mihring India ram territory a awm zawng zawng hi chu elementary chin

ang tal hi chu School an kal vek tur a ni, an kal theih loh pawhin kawng danga lehkha an zir theih ngei ngeina tur kawng ngaihtuah tur a ni, tih a ni a. Tin, internalization kan ti a, chu chu kan thil hriat te hi Vaki anga hre mai lova, by heart kan tih ang system ni lova hriat chian na, understanding nena neih na tur atana zir na hi tihdanglam tul in kan hria a.

Tin, Vocational Education kan tih, eizawna tinzawn zawnga zirna hi kan buatsaih loh chuan vawiin ah pawh Mizoram ram tereuhte ah pawh 32000 te hi chuan hnathawh tur an hmulo tawh a, chuvangin eizawna tinzawn zawnga tih angai kan ti a. Tin Higher & Technical Education lampang, zirsan zel na, tunhma chuan Matric an passed pawhin Pu Speaker kan hriat angin hna an hmu ve mai thin a (sorkar hna te), vawiinah chuan alo nih tak loh avangin zirsanna lampang leh Technical Education hi pawimawh kanti a. Tin hunin a rawn hrilh chhoh tawh avangin zirna ah hian Privatization tepawh hi a tul kan ti a, chutiang ang zawng chuan policy kan han buatsaih a. Tin, vanduaina avanga mi pian anga piang lo deuh hlek, physically challenge person kan tih people with people with, persons with difficulties kan tih ang te, heng tena zir dan an neih ve ngei theih dan zawng hian zirna hi kan her rem tur ah kan ngai bawka. Tin zirna hian thiamna ngawr ngawr leh eizawna ngawr ngawr tinzawn lovin mihring puitling, citizen tha, an nih theih na tur atan leh moral education, nun tha leh nun dik an zir chhoh natur atan a pawimawh kan tih avangin kan Education Policy ah hian kan telh bawka. Tin, he khawvel hun danglam tawh tak ah hian environment hi pawimawh kan ti a, Forest leh environment leh thil nung ang zawng zawng te, humhalh zawnga zirna hi naupang tereuhte an nih lai atanga hemi ngaipawimawh zawnga zirtirna ah hian Education ah hian bilh tel ngei ngei tul in kan hre bawka. Chung chu a tlangpuiin kan sawi tel nghal a ni. Ka lawm e.

SPEAKER : Chu chu hemi curriculum ah khan in rawn telh dawn ta tihna em ni ang, zirlai buah emaw engloah khan.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker, zawhna pawimawh tak a ni a, he policy hi a tin zawn a ni a. Tunah hian kan zirlaiah chuan khang kha kan tih hma pawh in nichina ka sawi tawh ang khan National Curriculum Framework an tih 2005 atang te, tin National Education Policy atang te in telh tawh tam tak a awm chungin tunah hian kan telh belh chho zel a. Tin, heng policy kan neih te, kan hma lakna ang chi Education Reforms Commission kan tih ang chi te hi 1964 atanga 1966 a an buatsaih Kothari Commission in a rawn tih te pawh hi vawiinah hian Mizoramah chuan a takin a lo thleng chauh ve bawk a, CCE kan han tih chi ang te pawh hi. Chuvang chuan kan tin zawn a kha sawi a ngai a. Hmun tam takah kan sawi thin a kan Prime Minister zahawm tak Dr.Manmohan Singh an world class education kan neih loh chuan India hi kan survive zo lovang a tih ang in keini pawhin world class education hi kan sawi a ngai a. Zirtirtu in daih loh karah, zirna sikul chhe tak karah pawh a zir dan tal (system of study) a hi world class education a nih loh chuan kan ti a. Chuvang chuan zan khat thil thu emaw kum 5 kum 10 emaw a puitling thei ni lo mahsela khang tuna kan han sawi ang chi zawng zawng te kha policy ang in kan ti ang a, kan theih ang tawk tawk in khami tin zawn zawng khan kan policy hian min hruai dawn a ni Pu Speaker, ka lawm e.

S P E A K E R : Awle, a copy kha han sem rawh u le. Presentation of Report – Pu Lalrobiaka, Member zahawm takin the First Report of the Subject Committee – III on SSA, RMSA & Mid-Day Meal Schemes relating to School Education Department, a ni hi hetah Subject Committee – III ah hian Chairman a ni bawk a ni, House dawhkanah rawn present se la.

Pu LALROBIAKA : Pu Speaker, ka lawm e. Vawiinah Subject Committee – III Report vawikhatna rawn present thei tura ka lo din avangin ka lawm a. Nichina ka hmaa present-tuin a sawi ang khan han sawibelh hlek pawh ka duh dawn a, i hriatthiam ka duh nghal e.

Subject Committee – III hi ni 26.5.2012-ah i remhriatnain leh tangkai thei taka hman anih theih nan i din a. Chu i din te chuan nasa takin hma kan han la a. Tichuan a member-te hi Member zahawm takte Pu P.P.Thawla, Pu Hmingdailova Khiangte leh Pu K.Liantlinga te kan ni a. Pu Speaker, MLA te hian Assembly an neih loh lai hian eng nge maw an tih thin le han ti mai mai te pawh hi tam tak an awm thin a. MLA te hi an awm mai mai lo va, hemi Subject Committee III mai lo pawh hi Committee hrang hrangah Assembly loh lai pawh in Assembly in a tih theih vek loh thil te tham deuh leh a hmun a a en theih vek loh khatiang chi te kha an en thin a, an keng kawh a, an kal thin a ni. Chutiang chiah chuan he Committee pawh hi i din atang khan wawi 7 lai mai committee neih a ni tawh a. Tin, a hmunah, SSA Mid-day Meal, RMSA te leh thil chi hrang hrang te en turin wawi 3 lai mai zokhaw lamah te, tin, Aizawl khawchhungah ngei pawh hian kan kal chhuak tawh a ni. Tichuan, he Committee in a hmuh dan te tlem han sawi ila tha in ka ring a. Pakhat naah chuan Mid-Day Meal – Mid-Day Meal kan Central sorkarin policy tha tak mai a nei a. Chu a policy tha takah chuan kan zirlaite naupang te te te, chhun chaw puar taka an ei theih nan leh an rilrute a lo chak theih zawkna turin, ei tur tha sorkar laipuiin min pe a. He laiah hian Department leh zirtirtute kan fak duh a. A bik takin fund a lo kal zung zung lo va, kuminah pawh hian, ti ila, nikum a ni zawk ang chu, October thla thleng khan fund a lo kal a ni. Amaherawhchu October-ah leh December-ah khan remhre takin zirtirtuten an naupangte riltam ngawta an kal lohna turin a thente chuan an lo ba a, a thente chuanin zirtirtute hlawh atangin an lo cut khawm a, chutiang chuan an naupangte chaw an pe a ni. An fakawm ka ti a. Tin, Committee hming pawhin an chungah lawmthu ka han sawi duh a ni. Tichuan, report-ah khan a lang a, Department-te hian hetiang anga gap lo awm thina hi a hnawh khahna turin a fund pawh hi advance deuha ngaihtuah theih dan a awm lawm ni tih hi ngaihtuah atan lo awm se, tha kan ti a ni tih hi kan sawi duh a ni.

Tin, pahnihnaah chuan, drinking water facility tih te, Toilet tih te, Department hrang hrangin, a execution mai ni lovin an han pe a. He lai hi pawimawh deuh mai thil awm chu PHE-in school leh department-teva rawn em em lem lo leh a School va hriattir em em lem lovin zun in an va siam tawp mai a. Tin, filter-te an va pe tawp mai a. Tichuan, filter kha a fit dante pawh an lo thiam lo va, PHE lam khan va enkawl zui leh tawh si lo khan an pawng kawl tawp mai a ni. Hmang tangkai pahnih / pathumte chu an awm ve a. Amaherawhchu, hmang tangkai lo an ni deuh zawk tlang pui a ni. Chutih rual chuan SSA atangin Filter-te pek

a ni tho va, khang tiang kha a nih laiin sum tam tak kan Education atana lo lut, amaherawhchu a tangkai tur anga tangkai ta lo hi a awm nual a ni.

SPEAKER : Fridge filter-te a ni maw an tih thin?

Pu LALROBIAKA : Nia, han hmuh pawh hian a dangdai deuh hlek a, bawk deuh liau luau, an dah ringawt mai a ni Office-ah. Khatiang kha a ni a. Tin, a bik takin hemi chung changah pheii chuan PHE lam pawh kan ko tawh a, committee-in. “A fit dante tal zirtirin, a hman dante tal zirtir sela,” kan ti a. tin, Pu Speaker, kha laiah khan Fund tam tak a luang liam niin a hriat a, chungte chu ngun zawka en turin leh Department-te pawh a Department leh Department co-ordination tha zawka hetiang kan ti dawn a nih chuan kalpui thin tawh nise. Tin, overlapping hi tam tak a awm thei a ni tih hi a chiang em em a ni.

Pathumnaah chuan SSA hnuaiah “Computer Aided Learning,” an han ti a, tun dinhmunah hian chuan computer Aided Learning-a hi kalpui hleih theih a ni tawh lo va. Access Infotech-ho nen agreement an nei a, an agreement-a kha a tawp tawh a. Chutih rual chuanin an Computer-te hi pakhat mah hman tlak a awm tawh lo va. Tin, centre bik an lo ruat kha thil har tak a ni a, entir nan, keini bial velah pawh Reiekah te an lo dah ta a. Reieka dah kha Chungtlang te, Rulpuihlim te, Tuahzawlten hman tur, an intawm tur a ni a. Amaherawhchu anni kal hunah khan current a lo awm lo emaw, tin, an kal hunah khan motor-te an lo nei lo va, tiang khan a harsa em em a ni. Hei hi chu ngaihtuahna thara ngaihtuah a ngai a ni tih hi kan hmuh dan a ni.

Tin, palinaah chuan, SSA hnuaiah bawk hian an School-te hung thatna tur an han inpe a, hei pawh hi dawhkan atanga hung an ngai nge ngai lo tih pawh ngaihtuah lo va, he School hian hemi hi chang rawh se, han tih ringawt mai a nih hmel a, hetiang hi awm lo sela a hmunah enin eng anga zau nge? Eng anga thui nge? tih laia hi tichiang tawh se thain a rinawma, entirnan school pakhat chuan a hming te pawh sawi ila pawilo turah ngai ila, helai Bethlehem Primary School ah chuanin land dispute Assam Rifle nen a awm a, chutah chuan Assam Rifle in hung an phal si lova, chutichung chuan SSA lam atang hian a hungna tur sum an pe tho a, a dawngtu lam pawhin an dawng tho a, an hung chuang lova, thil dangah an hmang ni tur a ni a. Tin, thil dangah lo hmang te pawh hian phalna fumfe nei lovin thil dangah anlo hmang ve leh ringawt mai a ni. Khatiang kha nakin zelah audit ah te lo kal ta ang sela, buaina lian tham kha a awm thei dawn a ni, tih kha kan sawi duh bawk ani.

Tin, panganaah chuan High School Building kan sawrkar laipuiin RMSA atangin school tha kan neih theihna turin min rawn tih saka. Amaherawhchu helaiah han school tamtak hi aneitu dinhmuna in dintir lohna leh, ka ta ani, tih na rilru hi a awm lo deuh niin a hriat a, a building sak te pawh tha viau lo, sum tam tak senna si a awm nual a ni. Hengahte hian nasa zawka tan lak a ngai a ni, tih kan sawi duh a. Tin, heng bakah hian Committee ah hian observation leh recommendation eng emaw zat a awm a, chung te chu a changtu department te hian ngun leh zualin Central in a min rawn pek ang ngei a hmang thin tawh turin kan duh a ni tih kan sawi duh a ni. Pu Speaker, i phal na leh he House zahawmtak remtihna in, ‘ The Mizoram Legislative Assembly, Subject Committee – III first report on

SSA, RMSA & Mid- Day Meal Schemes relating to School Education Department' hi he House zahawmtakah hian ka rawn present e. Ka lawm e.

SPEAKER : A copy kha han sem rawh u le. Legislative Business-ah kan lo kal anga, Pu R.Lalzirliana , ' The Mizoram Fire Services Bill, 2013' hi House ah introduce phalna rawn dil rawh se. I lo ko ang.

Pu R.LALZIRLIANA, MINISTER : Pu Speaker, 'The Mizoram Fire Services Bill, 2013' hi he House zahawmtakah hian introduce ka rawn dil e.

SPEAKER : Kan phal thei em ? Aw maw, le rawn introduce turin sawm ang aw.

Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER : Pu Speaker, hei, ' The Mizoram Fire Services Bill, 2013' hi Bill thar tur a ni a, siamtuten kum 2012 lam atang khan anlo ngaihtuah tawh a, amaherawchu eng eng emaw, hman lohna remchan lohnate a awm avangin kan ti hman lova, India ramah hian fire service hi dinhmun a tha vak lova, kan in awp dan te hi adang.....

SPEAKER : Ngawi rawh i din lai khan, ka rawn introduce e, i tilo tlang law law a, churangchuanin ngaihtuah tur pawn rawn move nghal mai rawh, tikhan introduce la, ngaihtuah tur khan rawn move nghal law law mai rawh, sawifiahna zawng zawng te kha, a tulnate kha.

Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER : Awle, ka lawm e. British hun lai atang tawh khan kan hmasawn dan hi fire service chungchangah hian a khai rual lo hle a, hemi a khai rual lo hle tih hria in, Ministry of Home Affairs, Govt. of India chuan fire service dinhmun hi siam that a, chawi kan a tum a, kum 1950-ah khan expert committee te a lo din tawh a. Tin, 1956-ah khan Standing Fire Advisory Committee a lo din leh a. Chutiang ang chuan, Expert Committee te rawtna ang hian India ram puma dan inang khat siam hi alo recommend ta a. Chutiang ang dan inang khat chu UT-ah te, state-ah te, mahni state remchan dan anga an lo hman theih turin he Model Fire Force Bill hi siam alo ni ta a ni. Tiang chuanin, Model Fire Force Bill behchhan hian 'The Draft Mizoram Fire Service Bill, 2013' hi buatsaih alo ni ve ta a. He dan hi hman theih alo nih hunah chuan Fire Service te hi inrelbawlna, inenkawlna leh inkhaidiat tha zawk te alo nei ve ang tih he dan atang hian a rawn induang chhuakin kan hria a. Tiang chuan dan tlawhchhan tur nei lova Fire Services hote hi an awm hian a buaithlak thin a, eng eng te emaw harsatna te a awm thin a. Chuvangin, dan tlawhchhan turte he bill-ah hianin siam a ni.

Pu Speaker, hetia kan move nghal mai min phalsak takah chuan "The Mizoram Fire Services Bill, 2013 hi a siamtute ngaihdan chuan anmahni kha chu an chiang viau thei a. Amaherawhchu, midangin chiang riai lo tihte pawh a awm nual mai thei a ni tih kha ka ring a. Chuvang chuan, eng eng emaw thil diklo deuh leh fello deuh te pawh a awm pawhin patent error ah min pawmsak turte pawhin kan dil nghal a. Tin, hemi a bill nihphung leh a kalphung tlangpui hi bill thar tur anih avangin han sawi thuak thuak ila. Chapter 1-naah

hian Section I leh II a awm a. Chung chu Section-I hi dan hming a ni deuh mai a, Section-II hi Definition a ni a, kan hmuh ang khan. Tin, Chapter-2 hi Section-III atanga Section-V hi Fire Force te inenkawl dan tur ruahmanna siamna a ni tlangpui a. Tin, Section-VI leh VII hi Fire member te appointment pek theih dan te, certificate pekchhuah dan te leh ban leh chawlhtir suspension thlengin khatiang ang kha a zu huam a. Section-VIII-ah hianin State Government Auxiliary Fire Force te, volunteers te lak theih dan tur a chuang a. Tin, Section-IX-naah hian sorkar thuneihna, sorkar a rawn inawlh ve dan turte a ni a. Tin, Section-X-naah hian kangthelhna kawnga thuneihna awmze nei taka kangthelhtuten an tih theihna tura harsatna leh daltu an awm a, hnawhkian theih dan te, kawng block tu an awm a han dahkian theih dan te, tul anih chuan inding lai te pawh thiat theih mai dan turte kha a chuang a ni. Tichuan, Section-XI-na leh XII-naah hian hemi kangthelhna tur atana tui supply leh hmanrua hmanhawh chungchanga inremsiamna neihpui theih dan turte alo chuang a.

Tin, Section-XIII-naah hian kangmei tichhuak mai thei hlauhawm senghawi tura thupek chhuah theihna te a ni a. Tin, Section-XIII-na clause(3) ah hian halpuah leh rocket lam chi te, fire balloon te, hetiang ang ho zawrh te hi license neia zawrh tur ani tih dan humhalhna te kha alo awm leh a. Tin, Section-XIV na ah hian mipui punkhawm na tura hmantur reng rengah license eng eng emaw a ngai thin a. Chutiang ang chu entirman, hei YMA te pawhin eng eng emaw kan han siam thin a, tin, cinema theatre tih vel te, fare ah te hengah te pawh hianin license nei veka tih a ngai a ni. Heng structure leh pandal tihah te pawh hian license neih hmasak a tul tawh dawn a ni tih kha a rawn chuang a. Chapter 3 section 16 – na hi inenkawl na senso expenditure chungchang a ni a. Section 17 – na leh 18 – naah hian Tax lak dan tur chungchangte a lo chuang a. Chapter 4 section 20 ah hian Fire Force member te hremna, hrem theih na Dan chung chang te kha a lo awm a. Tin, section 21-ah hian kangmei a chhuak a, information pe duh lo lui emaw an awm chuan IPC section 176 hnuai hrem theih dante a lo awm leh a. Tin, section 22-naah hian notification zawm lo chutianga tih tur a ni, tih lo tur a ni tih a zawm duh lo lui an awm chuan chungte chu a hremna turte chu cheng 5000/- thlengin chawi tir theih an nih thute a lo chuang a. Tin, section 23 –naah hian Fire Force-te kang thelh hna tibuai/dipdal lui, ti lui an awm a nih chuan khatiang kha thla 3 thleng lung in tan theih na te leh cheng 5000/- chawi tir theih na te a ni a. A pahniha hrem kawp Dan te pawh chu a lo chuang a. Tin, section 24 – naah hian kangmei chhuak si lova kangmei chhuak ang a wrong information petute kha a chungah section 23 – na ang hian hrem theih an nih thute a lo lang leh a. Tin, Chapter 5 section 25–naah hian training tul an tih ang ang chu training theihna hun te leh 25 – na leh 26 –na leh 27 – na hi chu State leh Sorkar hemi Fire Director-te thuneihna a ni tlangpui a. Tin, section 29 –naah hian mi bungrua engpawh a lo kang a nih chuan zangnadawmna pe turin kangmei tichhuaktu chu hriattir theih a ni, hriattir a nih tur chungchangte a lo lang leh a. Tin, section 30 – na leh 31 – na leh 32 – naah hian Fire Force-te thuneihna pek chungchang a rawn lang tlangpui leh deuh a. Section 33 – naah hian kang thelh nana tui an hman a, Fire Services a hnathawktu Firemen-ten an hman a engemaw pawh sawi thei lo tura inhumhalhna a ni ber e. Kang an zu thelhnaah kha chuan, tumah inchawitir theih lohna tur ang Dan kha a lo lang leh a. Section 34 – naah hian chutiang bawh chuan kangmei a lo chhuah a

Firemen-ten an va thelh dawn a power line te tihchhiat a lo tul khan tui khaih lak deuh a lo awm emaw, khatiang ang a power supply lo khaih lak deuh te a lo awm pawh khan zangnadawmna phut theih a nih loh dan tur thute a chuang leh a. Tin, section 35 – naah hian Police nen hian tunhma chuan Police hnuai ah an awm thin a, amaherawhchu he Dan hi kan lo pass thei a, Act a a lo chang tawh a nih chuan Police hnuai ah an awm chiah tawh dawn lova.

Chutiang a nih rual chuan Police Officer leh eng rank pawhin tanpui an ba a ni tih thu, an tanpui tur a ni tih thu a lo chuang leh a. Section 36 – naah hian kangmei chhuak chungchanga thil pawimawh hriat miin an neih chuan rang taka fire station hnai berah an report tur a ni a. Section 37 – na leh 38 – na vel hi chu inhumhalhna, he Danin Dan kengkawhtute humhalhna dan kha a ni tlangpui a. Section 39 – naah hi chuan repeal and saving a ni mai a. Pu Speaker, ka rawn move min phal sak ta rau rau bawh a helaiah hian nichina ka sawi ang khan Dan la nei lo han siam tur kan nih avangin kan Dan siamte hi a fel fai tawh lovin kan ring a. Chutiang ang chu helaiah hian sawi hmasak thain ka hria a. Phek 1- na Section –II Definition-ah khan, In this Act, unless the ‘context otherwise is requires, tih kha chhut double a ni a. Hei hi clause (i) ah khanin chhut double a ngai lova, hei hi paih tur a ni a. Tin, Phek 5-na Section 10 ah khanin clause (5) a hnuai hnung ber ‘Officer can in respect’ tih kha ‘can’ tih kha paih tur a ni a. Tin, Section 13 Phek 6-na clause (3) ah khan tlar hnuai hnung zawk ah khan ‘Area in which this Acts is force, tih ringawt a awm a ‘Area in which this Act is in force’ ‘in’ kha dah belh tur a ni a. heng hi typing mistake engemaw awm palh niin a lang a. Tin, Section 13-na tho, clause (4) ah khanin, hemi kan han duan tantirh laiin nikum lam tawh kha a ni a. Chutah chuanin kan han behchhan, Aizawl Development Authority Building Regulation, 2008 a nih lai kha a ni a. Tunah hi chuan, 2013 ah kan lo chuang kai tawh a. 2008 hi kan lo hmang tawh lova. Chuvangin 2012 tih tur a ni a. Tin, helaia a clause a pawh kha 29, 30 and 36 tih kha a dik tawh lova, clause (28), 29 and 35 tih zawk tur a ni a. Tin, Section 14 ah, Phek 7-naah khan heta a hnuai hnung zawk (ii)-ah khanin ‘Advance Payment’ tih ringawt kha a in tanna, advance tih hmaah khan ‘Unless’ dah tur a ni Unless Advance Payment of such fees, as may be prescribed is made, tih tur a ni a. Tin, Phek 9-na, Penalties tih Section 20 clause (c) Withdraw tih kha, (s) belh tur a ni withdraws tih tur a ni a. Tin, khami hnuai chiahah khan,.....

SPEAKER : Chair kan inthlak lawk ang e aw.

Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER : Chapter 20 clause (c) ah khan Pu Deputy speaker, khami hnuai chiah tlar hnuai chiahah khan notice of atleast two months tih kha, atleast tih zawk tur a ni. Tin, clause (d) ah khanin ‘or’ paih kha han chhiar ta ula, hemi section 20 tho hi, clause (e) dah loh hian clause (d) hian a keng tlang mai theih em ? ka hre lova, mithiam zawk ten in han en chuan in hrethiamin ka ring a. amaherawhchu, hetih zawng zawk hian a tawng te hi engemaw computer lo inkalhtelh deuh a awm palh em mi ang, tih kan hotute ten ngaihtuahna an nei a. chuvang chuan hetih zawng hian tih tur a ni awm mang e, kan ti a.

Tin, chumi a nih hma chuan, in han chhiar ang a, hei pawh hian a siam tute siam dan, kan rilru ah chuan a Chiang tho a, tuna a awm dan ang pawh hian. Chutiang ang Chiang tho a nih chuan hemi Clause E hi paih hian a tawp hnuai bera atanga pathumna, thlar hnuai ber atanga pathumna 'Home Department resumes' tih kha 'Government of Mizoram, Home Department reserves' tih tur a ni a. Chutiang a nih loh pawhin heti zawng zawk hian thlak ta ila a tha a ngem tih kan hotuten an ngaihtuah a, Section 20 kha A, B, C, D kha a pangngai rengin la kal sela, helaia E intanna 'Subject to the provision of Article 311' tih kha khata intan lo khan 'The Director or any subordinate officers empowered by the State Government subject to the provision of Article 311 of the Constitution of India may at any time dismiss, remove, suspend or reduce in rank or award any of the punishment to any member of subordinate ranks in the force. However, the Secretary, Government of Mizoram, Home Department reserve the right of remission of hearing appeal in case of natural injustice or irregularity in the case' tih ni zawk sela, a kal fuh deuh awm mange a saptawng hi chu, a tum a chu thumun reng pawh nisela, a tluang zawk awm mange tih kha kan rawn sawi duh pakhat a ni a. Tin, pheh 10-na, Chapter – 5-ah khan Section 27 helai hi engemaw typing mistake pakhat a awm a, Section 27 a tawp lam atanga tlar thumna 'all the provisions this Act' tih kha 'of' telh tur a ni a, 'all the provisions of, 'of' kha belh tur a ni a, of this Act'. Tin, Section 29, a line hnuai berah khan 'liability of property honour to take compensation' tihah khan a tlar hnuai ber dawttuah khan 'under Section 10 of this Act' tiha kha 'under Section 10 (Clause 3) of this Act' tih tur a ni a. Tin, pheh 11-naah khan Section 30 tlar hnihna tawpah khan 'among the member of' tihah khan 'member' kha 'members' 's' belh tur a ni a. Tin section - 34 pheh – 12 na, 34 hnuai ber tlar hnuai berah khan, 'specified in Clause D' 'Clause D' kha a awm loh avangin 'Clause IV of Section 10' tih tur a ni. Tin, Section 37-ah khan, 'indemnity' tih hnuai, a tlar hnuai berah khan, 'there under' tih a awm a, hemi hi ziah zawm tur a ni a, 'thereunder' tiha ziah zawk tur a ni a. Section 38-ah hian Clause 1-a 'the purpose of this Act' tih kha 'the purposes' 's' belh tur a ni. Tichuan section 38 Clause 2-ah khan 'such rule may provide for' tiha 'for' kha a ngai hranpa lova, omit tur niin a lang a. Tin, Section 38 Clause C, 'the condition of the service of the members of the force including the ranks' tih kha hetiang dah duah lo deuh hian a tum chu ngai tho siin 'the services in condition of members of the force including their ranks' tih mai kha a tha zawk a nge tih a ni baw a. Tin, pheh 13-naah khan Clause C, a tlar hnuai ber, Therefore a spelling kha a diklo a, churang chuan "e" kha paih tur ani a Pu Speaker. Tunah hian Bill thar han siam tur kan ni a, tin he department hi a hranpa a bill la neilo

Pu B. LALTHLEGLIANA : Pu Speaker, kan Minister zahawm tak khan clause 38 © a rawn correct na lai kha min han hrilhfiah leh lawk teh se, Section 38 © a i sawi kha services of condition i tia mi kha?

Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER : Helaia awm duah duah a hi paihin heti zawk hian tita ila, the services conditions of members of the force including their ranks. Phek kua na Section 20 na ah hian clause © withdraw tih kha 's' belh tur a ni a. Tin, at least two month tih kha at least tih tur ani a. (e) paih hian heti hian han chhiar ta ula, a dik thei mai tho em, a eng zawk nge ni kha kha kan hotuten min ngaihtuah pui atana kan han duh chu a ni a. Being absent on leave fails without reasonable cause to report himself for duty on the

expiration of such leave or hi paih ila. Tichuan subject to the provision tiin a clause 'e' hi paih hian han chhiar thla zar zar ula heta Home Department resumes tih hi reserve tih tur ani bawk a. Chuti lo chuan heti hian a tih theih mai em clause'e' paih tho hian heta subject to the provision clause 'e' heta tan lo hian The Director or any subordinate officer empowered by the State Government subject to the provisions of tihah hian kal ta ila, tiang chuan a mawi zawk em tih kha helaia kan memberte kan han rawn duhna che u a ni a.

Vawiinah hian kan officialte an tlinglo tihna ni lovin helaiah hian engemaw a spelling te leh tihhmaih te leh khatiangang belh ngaite kan han nei thluah a. Amaherawhchu helai House hi a chungnung zia lan tirna tur ani zawkah kei chuan ka ngai a, chuvangin pattent error ah min pawm saka, heng ang kan han sawi zawng zawng te leh thil dang kan hotute pawn sawi tur in la nei ang a, chungte pawh chu siamthat tul siamtha a, he bill hi min ngaihtuah sak a, min pass pui turin kan sawm che u a ni.

DEPUTY SPEAKER : Le, kha a correct ngai ngaite chu a rawn correct nghal deuh vek mai a, member dangte tan pawh han correct leh tur chuang pawh a awm vak loh hmel a ni. Engpawh nisela, a bill neituin a introduce a, a rawn move tawh bawk a, a copy pawh kan nei vek a, kan sawiho nghal mai ang a. Hetiang ang dan hi a nihna takah chuanin clause by clause a sawiho a pass nghal zel tur ang a ni a. Amaherawhchu, kan tihdan thin angin a pumpuiin kan sawiho ang a, Member-tinte minute 5 kha inpe leh theuh mai ila tha kan ti em ? A tawk ti rawh u, anih leh sawihona I tan ang u aw, tunge han sawihmasa ber ang le. Aw, Pu Lalduhoma i lo sawm ang.

Pu LALDUHOMA : Pu Deputy Speaker, hei Dan thar tur a ni a, hman anih phawt hma hi chuan in a that tawk leh tawk loh hriat mai ala har rih dawn a. Tin, a pulut tu Minister zahawm tak khan lo chhiarna hun hman nei vaklo tan pawh ngaihdan thui tak siam theih tur khan fel takin a rawn moved a, khatianga bill han moved kha chuan thuthmun atang pawhin ngaihdan a lo siam theih thui viau mai a; a lawmawm ka ti a. Amaherawhchu, a bill ah hian siam that ngai hi atam lulaideuh hlek a, a rawn moved that teh reng nen, a bill body a siamthat ngai tam ta lutuk erawh kha chu a mark kha apaih leh deuhvin ka hria a. Mahse, chu pawh chu a siamthat ngaizawng zawng kha siamthat dan tur nen arawn chhawp tel khan ati awl ve leh thova, khalai kha chu a fakawm leh thovin ka hria. A Dan, a Bill hrim hrimah chuan sawitur vak ka neilo kei chu. Dan thar a ni a tiang hian han hmang ve phawt ila, pass phawt ila tih kha ka ngaihdan chu ani mai a. Tin, khang siamthat ngai a rawh chhawp chhuah kha remtih sak mai ila, a awlsam zawngin kal ila tha maiin ka hria.

Ngaihdan pakhat kan thawh duh mai chu pheh 9-na clause 20 kha a engzawng nge tha ang arawn tih lai a kha section 20 (d) na atawp bera mi "or" kha chu paihloh theih loh a ni Chiang sa a, "or" kha a tul thei tawh lova, tah kha chuan in, khami paih khan (e) kha paihin, a thu erawhchu a ngai khan hman theih tho niin ka hmu a. Amaherawhchu, a mawi hmang deuh kan zawng a nih chuan "Subject to" tih aiah khan "The Director" tih kha han hmasak ta ila, mawi chu a mawi zualhretin ka hria a. Chulai suggestion te chu kan siam duh a, a engzawng pawh khan pawl lutuk a awm lova, 'or' erawh kha chu khatah chuan paih ngei

ngei angai tawh tih te mai hi kan sawi duh a, adang kha chu a rawtna ang khan rem tihsakin pass mai ka remti ani, kei chuan.

Pu H. ZOTHANGLIANA : Pu Deputy Speaker ka lawm e. Helam hi lo hawi ve zeuh zeuh ula tih ngenna kan siam hmasa duh a ni, (Dy.Spk : Hetia han thut hian mihriang hi veilam hi kan lo thle duh deuh a ni.) kan Home Minister in Bill tha tak mai arawn pulut hi a lawmawm ka ti a, amah leh a thawhpui te zawng zawng hnenah ka lawmpui thu kan sawi ve hrim hrim duh a. Mizoram Police Manual 2005 hmanga Fire Emergency Survices ho hi enkawl deuh mai mai han ti ila, mahni a Dan hranpa nei lem lova hun rei tak an lo kal hnu in Dan mumal tak hetiang a duan chhuah alo ni ta hi thil lawmawm tak a ni, 'Patent error' han tih mai tur ang chi siamthat ngai nia keipawh in a kalo hmuh ve leh ka hmuh phak loh te pawh tamtak arawn moved rual khan a rawn sawifiah a, siam that a rawt a, a lawmawm ka ti a, chutih rualin he Dan ka han chhiar ve a ka rilru a zawhna lo awm pakhat chu definition ah hian licencing authority tih hi define tel a ni lova, a hnuah khawiah mah hian licencing authority hi chumi chu a nih dawn hi maw han tih theih na tur hi a lang lem lo bawk a. Mahse licencing authority chu a hranpa a ziaklan a nih lem loh chuan District Magistrate D.C tihna emaw a ni ang, tia ngaihtuah theih a ni a. Chu chu understood ah dah a ni zawk nge ni tih kha ka zawhna pakhat a ni.

Tin, a dang leh ah chuan phek 4 na section 9 na ah khan sub-section (1) ah khan 'for providing the force with such appliances, equipments' tih a awm a equipment tih ni mai awm tak a ni. Equipment hi amah hi plural a nisa in ka hria. A dawt chiah sub-section (2) (section 9 sub-sec (2)) ah khan for providing adequate supply of water and securing tih a awm a, khata securing tih kha a sual hulhual lo mai thei a mahsela a sawi tum zawk tak hi 'for ensuring' tih tur ni zawk awm tak a ni. Chubakah chuan sub-sec 5,6,7,8,9,10 bul intanna zawng zawng kha capital letter hman vek a ni a, capital letter ni lovin a lower case zawk hman na tur vek niin a lang bawk. Equipment tih kha hmun tam takah a lang a, a thenah equipment tih a nia, athen ah 's' a tel a. 'S' kha tel lo tur, telh palh niin ka hria. Phek 5 na section 10 sub-sec (1) ah khan remove or order any other member of the force to remove who by his presence tih a awm a, kha kha chhut hmaih palh a awm niin a lang a. Remove or order any other member of the force to remove 'any person' tih emaw 'anyone' tih emaw ni awm tak a ni, to remove tih leh who tih inkarah khan 'any person' tih emaw kha a atlakzeh a ngaiin a lang. Chubakah section 11 ah khan a tlarthumnaah khan of water supply in any area securing an adequate supply of tih a awm a tahkhan 'area' tih leh 'securing' tih inkarah khan 'for' awm tel awm tak niin a lang bawk. Chubakah chuan thil dang han sawi tel ve ka duh chu section 13 a preventive measures a rawn tarlang thliah thliah mai hi thil lawmawm tak Mizoram in a kan mamawh em em nia ka hriat ve a ni a. Dan kalhin emaw, dan kalh a nih chiah loh pawhin mipui vantlang himna leh awlsam zawkna, nawmsak zawkna, hahdam zawk na tur emaw ngaihtuah miah lova kan sum duh luat emaw, kan tan lak luat emaw vanga him dam lo deuh tih hriat zet maia sumdawnna leh thildang dang khawlaiah, khawpui chhungah te kalpui a ni teuh mai a, khang thil te kha helai dan hian engemaw chen chu a vengin a tikiang thei dawn niin a lang a a lawmawm ka ti.

Preventive measure ah khan kangmei ti chhuak palh mai thei dinhmun a dinga thil ti te an awm a nih chuan chung chu siamthat tir dan arawn siam ta a, a lawm awm khawp mai. Aizawl khawpui ah leh khawpui dang ah te pawh hian entirnan Petrol leh Diesel te dan phal loh mah nise mipui mamawhna avangin mi tam takin a black in an zuar tih kan hria ani. Heng hi kangmei chhuah palh thil ah mipui vantlang tan a him lovin a hlauhawm em em a. Chubakah chuan kan gas agent te ho hian anmahni dan neihsa pawh pawisa lovin an godown te hi hmun laili ah dan phalloh in an hung thlih thluah mai a. Engemaw palh thilthu ah a hlauhawm em em mai a. Chung ang te pawh chu he dan hmang hian engemaw chen chu thenfai theih a ni dawn in a lang a, a tha hle a ni, a lawmawm ka ti a ni. Mizoram Fire Services Bill 2013 hi ka rawn thlawp a ni e. Ka lawm e.

DEPUTY SPEAKER : Le tunge sawi leh ang le. Sawi tur kan awm tawh nange, kan pass mai dawn em ni. Pu TT Zothansanga.

Pu T.T. ZOTHANSANGA : Pu Deputy Speaker, tawi te kan sawi ve teh ang. Hei chhiar a nuam khawp mai a. Mahse dan anga an luh dawn hi chuan sawi hi a tha in ka hria a. Hei section 1 No. 3 ah khan in “It shall come into force in such area and such that as the State Government may by notification” kha han chhiar thla ta ila. Pahnihna ah khanin “It extend to the whole of Mizoram” tih kha a ni tawh a. Mizoram pumpui ah khan kan ti vek tawh a. Hetiang deuh duah a ziah hi a tul em aw ka ti a. “It shall come into force on such that the State Government by notification in the official Gazette direct” tih kha a tawh mai lo maw. Khalai mai kha ka rilru ah hian a awm a. Helai a area dang eng eng emaw han tihkual kha Mizoram pumpui a kan huamtir tawh tho tho kha chuanin a zia mai lom ni tih kha ka rilru ah a awm a.

Tin, The State Government tih kha hmun 20 chuang velah a awm a. State Government kha Mizoram a ni tih definition angin han hrilhfiyah ta ila, tah chuan a ziaawm deuhin kan ring a. Tin, official Gazette kan ti tawp tawp a, Official Gazette kan tih hi Mizoram Official Gazette a ni tih te pawh kha definition ah khan han dahlut tel ta mai mai ila. Tin, Notification kan tih te pawh kha kan Official Gazette a ni tih thu kha han tarlan theih kha nise tha ka ti a. A chhan chu hmun tam takah khan State Government kan ti kan ti a, a thenah The State Government of Mizoram tih te in kan dah leh bawh si a. Khalai a kha rual lo taka kan lo interpret sual palh takin State Government hrilhfiyahna kha mumal takin a awm a tha in ka hria a ni. Tin, Director kan tih pawh kha hrilhfiyahna mumal tak kan nei tawh a. Chapter 2 section 4 ah khan han en ila. Director of Fire and Emergency Services an ti a. Hei hi a hrilhfiyahna anga a kal dawn anih chuan Director of Mizoram Fire and Emergency Services tih tur a ni a. Amaherawhchu Director hrilhfiyahna kha kan neih tawh tho avang khan, appointment of Director kha ni tawp mai sela a pawh em ni tih kha ka rilru ah a awm a.

Tin, Section 5 clause 1 ah khanin Director Fire and Emergency Services a rawn ti a, khatiang khan a awm a awm mai a. Hrilhfiyahna mumal tak kan neih tawh avangin Director kha ti pawp pawp mai ila a zia tawh mai lawm ni tih kha ka rilru ah a awm a. Tin, Section 7 Clause No. 2 ah khanin mi in a an bansan tawh hnuah an Certificate han surrender kher tura han tih a kha, an ban dan kha lo Chiang ta lo viau mai sela, an lo tlanbo emaw

engemaw te kha lo nipalh ta sela khalai a va recover leh kha a har mai thei a. Chuvang chuanin mi an member nihna an bang tawh anih kha chuanin an thehltut thei anih kha chuanin a tha ni sela, cancel a ni ti mai ila, a tha em aw ka ti a. Hetah phek 7-naah khanin By the Government a rawn tih tawpna kha a awm bawka. By the state govt tih zawk tur ni awm tak a ni a. Bung 17na a tawp ber ah any local authority in that area tih kha a tul tawh kher em ni ka ti a, helai ah a hmasa khan local area kha a rawn sawi tawh tho si a. Atheih hram chuan nakinah min hrilhfhah se ka duh a, a fire tax lai tak hi keimah hi ka mumal lo deuh nge ka hre lova, ka Chiang Chiah lova, eng ang taka lak tur nge ni a fire tax an lak tur lai kha, Pu Deputy Speaker dan siam ah hi chuan kan ding vek duh dawn silova, a nia kan sawi tawi tho mai ang chu. Penalty provision ah hrim hrim khan Director kha “shall be competent authority to be imposed such fine” a ti a, 22 na ah khan in. Hemi a penalty chung chang ah hian court in thuneihna an va nei lo lai te hi chu tlema siam rem theih dan a awm ka ring a. Court in rawlh miah lova Director in a penalty ang zawng zawng a kut ken mai kha chuanin a within department ah khan fel lohna awm palh thei a ni a, a staff te ten pawh Director mawhpuphna a na thei lutuk angem tih kha ka ngaihtuahna ah a awm a. Pu Speaker, a la tam deuhnaa ka duhtawh mai a nge.

Dr R. LALTHANGLIANA : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Nichina a pu lut tu in a han move vel lai khan kan in phone buai lai a ni a, hei Lunglei J.B.College leh MZP Lunglei Sub Headquarters te khan in hmanni a kan sawi zawk JB College a Lecturer pakhat a post nena helama sawn chung chang ah an lungawi vak lo anih ka ring a, Bandh kha tukin zing dar 6 atangin an huai hawt a, chung thil ah chuan ka lo ngaithla Chiang lo deuh a, khang te pawh kha remchang ah sorkar ang a en fel ran chu a tha khawp in ka hria a, kan sawi lawk a ni.

Pu Deputy Speaker, duh thusam ang hi chu engmah hi a ni thei lova, kan House a kan ngaihtuah tur Bill thar hlak ang chi lo kal ah hi chuan duh thu han sam ta ila, Correct ngai tam lutuk hi chu hetia kan han sawina atang pawh hian min lo thlir thup mai a, a chang chuan Session leh ah han tih mai te pawh kha a thatna lai a awm a, amaherawhchu kan term tawp lampang te a lo nih avang hian Session leh hun ah hian mi tam tak kan thu tawh lo mai thei a, Budget ang tepawh in rei tak kan han thu a, han enfel law law chu a tha viau mai a. Phek 8 na ah hian Pu Dy Speaker, mode of assessment collection of tax tih chung chang ah sentence sei lutuk ang chi hi a tawi deuh a dah dan a awm lo emaw ni le. A sentence hi ka hmuh tawh chinah chuan a la sei ber mai awm e no 1 hi. The authority for the time being tih atang khan hetah a sei khawp mai a. Tawi fel deuh a dah dan a awm em tih kha kan sawi duh mai a ni e. Ka object hranpa love. Tin, 19 na ah fee tih chung chang ah hian kan Minister a pu lut tu hian hemi no 1 ah hian where Members of the force are sent beyond the limits any area in which this acts is in force in order to extremise a fire in the neighbourhood of such limits the honour of occupier of the premises where the fire occurred or spread shall be tih lai vel hi tlem a sawi fiah deuh a tha em , kangmei thelhna hmun a kan awmdan tur kha a ni deuh a, Chu lo leh chu pheh hnihna (c)-na ah hian ‘Fire Station means any post or place declared generally or specially’ tih hi generally or specially tih hi hetia vuah thuih thuih hi a ngai em ? a awlsam zawng deuh a han dah dan kha a awm thei em ? patent correction, error khatiang thil kan tih mek lai khan tih kha ka’n point out ve duh deuh a.

Tin, phək hnihna tho (g)-naah khan Pu Dy. Speaker, or kha a tam em em mai a ni. 'Or' paragraph a ni ringawt mai a. 'or' ringawt kha ka chhinchhiah sual loh chuan 8 a awm a. Khatia ti duat duat lo khan a awlsam zawng deuhhlekin, sentence khat tho siin a dah dan kha a awm thei em ? 'occupier means a person living or other wise using' a ti a, tikhan a piahah 'or' a ti leh a. Tichuan, 'or' kha 8 a awm a. (h)-naah pawh khan 'or' ringawt kha 8 a awm leh a. Khalai kha Bill tur ang chi a lo nih khan mam tha deuh hlek zawka dah dan kha a awm thei em aw ! tih kha ka rilru-ah a awm deuh a. Tikhan a te nawi neuh neuh kan han tih takah chuan.

Tin, Pu Dy. Speaker, ka'n sawi leh duh chu Thingtlang lampang hei khawpuiah hian Fire Station chu a awm ngei dawn mai a. A bik takin kan District Head Quarters leh kan Sub Division kan han tih ang chi ah chuanin administration set up kha chu kan dah turah ngai ila. Hemi piah lamah hianin kangmei hi Thingtlang kilkhawr deuhah hian a chhuak fo mai a. Khalai kha kan lo pass a nih pawhin kan Sorkar lam hianin huamzau deuhhleka thil tih dan kawng kha ngaihtuah chu a tul viau in ka ring deuh a. Khawpui hi chu engemaw tin tin a awm mai a. Tin, Pu Dy.Speaker, kawngkamah motor han dah mai te an awm a. Aizawl khawpuiah te, hmun dangah pawh a ni tho a. Kang mei chhuahna tam tak hi kan electric wiring fel tawk lo hi a ni ta viau mai a.

Tin, pahnihna-ah chuan Thingtlang thleng pawhin Gas thuk kan hmang deuh vek tawh a. Leakage emaw, puak leh khatiang harsatna te pawh kha a lo ni bawk a. Hei hi ka'n chhiar ka'n chhiar a, a fire extinguisher hi helaiah hian a lang em ka hre chiah lova. Heng te pawh hi kan hman tangkai tur thil awm sa a ni bawk a. Khang te kha ka'n sawi duh a ni a. Engpawh ni sela, a nihna ang ang hianin tuna kan han sawi thenkhat kha ngaih pawimawha neih a, han correct hlek hlek dan kha a awm theih chuanin Pu Dy. Speaker, han tih tlang mai pawh kha a tha mai pawh chuan ka hria a.

DEPUTY SPEAKER : Sawi duh in la awm em ? Pu R. Lalrinawma.

Pu R. LALRINAWMA : Pu Dy. Speaker, tawitein ka'n support ve duh a. A move-tuin a Dan Section tin, Clause tin chiang takin a rawn sawi tawh a, a fiah em em a. Tin, spelling mistake-te khatiang lo awm kha human error a ni a. Famkim lohna khawvela mihring famkim loten an chhutte pawh a ni ve bawk a. Chuvang chuan, tihsual zeuh zeuh kha a rawn sawi a, khang kha a pawmawmin ka hria a. Tichuan, pass mai ka rawn support a. Mahse, tlem la ngaihmawhawm deuhhlekin awmin ka hria a. Definition-ah hian 'In this Act unless the context otherwise require' tih kha double a ni a, pah tur a tih kha a dik a. Amaherawhchu, Clause 2 hian sub clause 1 a nei hi sub clause 2 a nei si lova. Sub Clause 1 hi pah tel law law a dikin ka ring a, a, b, c hian intan ta mai sela, sub clause 1 a la awm tel kher a, sub clause 2 a nei si lova, chuvang chuan, heta 1 tih kher hi thil tul lo a nih hmeh a.

Tin, definition Sub Clause (e) a 'member of Fire Brigade includes person employed in the Mizoram Fire & Emergency Service' tih a ni ta a. Hei hi member of Fire Brigade kha a hrilhfiah ta a ni. Member of Fire & Emergency Service zawk hi hrilhfiah se, chu chuan includes Fire Brigade tih ni zawk ta se a dik hmehlin a lang a. A chhan chu Fire

Brigade hi hmun dangah a awm miah lova. Tin, a Dan hrim hrim pawh hian Chapter 2 Clause 3 ah pawh hian There shall be maintained by the State Government or Fire Force to be called The Mizoram Fire & Emergency Services tih a ni a, Fire Brigade tih hi helai a hrih fiah na bak ah chuan a pheh khatna Clause 1 Provided that when the Fire Brigade tih helaiah chiah hian Fire Brigade tih hi a lang a ni, a dang zawng zawng ah chuan Fire Force/ Fire & Emergency Services tih vek a ni a, chuang chuan helai a Brigade tih a kha Fire & Emergency Services includes Fire Brigade tih tur ni awm tak zawk a ni.

Tin, pheh 6-na a Director in a State Govt. Sanction a arrangement a siam thei ang tih chauh hi Agreement tih ni ta se, Arrangement ringawt chu a ho lam deuh a, State Govt. Sanction meuh a siam tur si ah chuan. Tin, a move-tu Minister zahawm tak khan Aizawl Development Authority Building Regulation 2008 lo awm a hi Aizawl Municipal Council Building Regulation 2012 a thlak tur a tih a kha a dik tho rual in he Aizawl Development Authority Building Regulation 2008 a pawh hi a la awm tho a tulin ka hria a. A chhan chu ADA Building Regulation hi Municipal pawnah la hman a ni tho a, City Area ah chuan, hei hi awm tho vin AMC Building Regulation 2012 a kha hman tel ve ve tur a ni. Licencing Fee Authority definition a awmlo ang khan Local Authority Definition pawh hi a awm lo a, mahse heng neuh neuh hi chu an sawi kha Penalty Court in rawlh thei lo a han tih te pawh kha Dan kal hmang hi a ni ve deuh a, chuang chuan a correct ngai a khan a Dan tum hi a ti dang lam chuang lova, Spelling mistakes tih te helai hi a dik zawk lawm mi tih te kha a ni mai a. Section 20 chungchang a Member te min rawn ang khan heta 'e' hi awm tawh lo tur a ni 'or' pawh hi awm tawh lo tur a ni. A chhan chu Any Member of the Force Who a tia, (d)-na thleng an thil tihsual kha a sawi a, tah chuan Director khan India Constitution Article 311 kalh lovin a ban thei ang a, a Suspend thei ang a tih kha a ni ta a ni. Tunah hian a chung ah hian an thil tih sual hi a,b,c,d, thleng a sawi ta a, tichuan 'e' hi awm a ngai ta lo a ni, chu chu hemi tisial ho hi Director hian tih a, a sentence han thlak a a rawn rawt a kha a dik a, 'e'na hian number a neih a ngai ta lo a ni. Chu chu Pu Dy. Speaker support pah in ka han sawi ve a ni e. Ka lawm e.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Dy Speaker ka lawm e. Home Minister zahawm tak a Bill neitu khan in a introduce dawn khan Chiang takin a sawi. Hei hi Model Bill atang a buatsaih a ni a, an tia. Bill kha India ram pumpui ah an sem chhuak a chung ang atang chuan Mizoram State Govt. pawhin a tul ang angin an lo buat saih a. A chhung thu te pawh lo entawn i ti tawh mai ang chutiang a an buat saih chhoh chu a ni a. Amah ngei in a sawi ang khan he House chungnun zia leh Dan siam tu kan nih zia lantirna atan helai ah han in chin pawr sak a tul ve reng a, thu neihna vawr tawp neitu kan ni tlat mai a. Mahse han sawi han sawi khan Law & Judicial Department hi a mawh phurtu chu kan ni thui ve khawp mai a kan lo VET ve a. A dik thei ang ber a kan thiam ang tawh a lo ti kan nia. Amaherawh chu kan sawi fo tawh angin Pu Dy. Speaker kan indaih lo em em a tunah hian en mek te en zawh tawh te pawh kan nei a, enzawh tawh te pawh a famkim ang tih chu ka sawi ngam hauh lova, chuang chuan a rawn dil ang khan pass mai hi chu tha in ka hria a, kan han hmang phawt ang a, a lo thalo va, a Provision ah hian a in kalh emaw, hman remchanglo te a awm anih chuan member zahawm tak Pu Lalduhoma rawn sawi ang khan amendment te hi chu a lo la awm thei zel turah ka ngai a, chutiang chuan ka rawn support a.

Tin, kan member zahawm tak Dr. R. Lalthangliana khan a sawi dawn khanin remchang chiahlo chungin a rawn sawilut tel a. Lunglei lama Govt. J.B. College ina vawiin a zing dar 6:00 atanga harsatna an siam chungchang kha a hminga a enkawltu Minister ka nihna ah han sawifiah a tha in ka hria - J.B. College atanga hian Public Administration Lecturer pali awm atangin pathum awm turin kan sawn a, a post nen. Mahse, zirlai hi an intam hleih hle a, chu chu kan House Leader zahawm tak kan Chief Minister pawhin chiang takin a sawi tawh a. Mahse, chung avang chuan kan pelet lovang chu kan ti miah lova, under consideration in a awm a nimin lamah khan Lunglei D.C te nen kan inbia a. Tin, kan Commissioner pawh tunah hian Shillong ah committee pawimawh tak nei a a kal chungin Lunglei D.C te a lo bia a “hei hi kan final vek tawh a, Chief Minister ber pawhin a remti tawh a, mahse order hi kan la issue hman lo a ni e” tiin an lo va inhrilh a MZP Lunglei lampang tepawh lo kawm turin a ti bawk a. Nizanah khan Lunglei D.C Pu Sapchhunga ka bia a thilawmdan chu hetiang hi a ni. Kar liamta kha kar danglam tak a ni a, zirtawpni kha Good Friday a ni a, chawlh a ni a, a tuk kha inrinni a ni a, chawlh a ni leh a, a tuk leh kha pathianni a ni a chawlh a ni leh a, tin, vawiin thawhtanni hi restricted holiday ani a. Chutiang anih avang chuan kan Chief Minister hian a remtih vek tawh chungin order hi kan la chhuah hman nganglo a ni, min lo hrethiam se kan ti a, ka lo convey nghal ang e a ti a, nizan dar 8:00 vel khan kan inbia a. An chingfel tura kan ngaih lain an chingfel thei ta lo a ni ang chu tukin zingah kan inbiak leh chuan news lamah te chuan nizanah te pawh, tukin zing news ah te pawh an kal ngaiin an kal dawn tih kha kan hria a. Chutiang karah chuan Chief Minister zahawm tak pawh ka berawn a, a ni khan chutiang taka in lo tih tawh chuan an hrethiam ang a order chu kan issue hmanlo ngei tih chu phat rual a ni lova, he hun danglam tak maiah hian order chu kan issue hman lo ngei a, mahse an kal lui ta tlat mai a a beidawnthlak ka ti khawp mai a.

Keini chuan zirlaite hi kan ngai pawimawh ber a, a politics lai hi chu chuti tehchiamin kan ngai pawimawh lova zirna hi nei thei se kan duh ber a, an naupang neih zat atang leh Hrangbana College naupang neih zat atang te a han chhut hi chuan Aizawl lampang chuan kan tuar hle mai dawn chu kan ti ve tho mai. Mahse, chung avang chuan kan tihtur kan tih loh phah ang chu kan ti lova. Helai thilah hian kan sawiduh chu hriatthiamna hi tel se kan duh a, kan dinhmun kan sawifiah a, kan harsatna tawh dan te kan sawifiah a, chutiang chung pawh a buai ve hrim hrim duh an ni ang em aw tih theih tura Lunglei lama thil thleng hi pawh kan ti takzet a kan Chief Minister pawhin pawh a ti em em a. Chuvangin, a rawn sawilan takah chuan khatiang dinhmun har nilaini, zirtawpni, thawhtanni thleng pawha restricted holiday a lo nih avanga chawlh karah hian kan lo issue hman lova. Mahse, an kal luih takah hian eng angin nge kan tih tak ang tih erawh chu kan Chief Minister hovin kan la ngaihtuah dawn niin ka hria. Ka lawm e.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Dy. Speaker, ka'n sawi ve lawk. Member zahawmtakten an sawi thlih thlih tawh a, opposition lam atang pawhin. Bill dang kan la nei si a, hei hi pass a thain ka hria a, ka'n support a ni. A

bill hi kan en ve thuak thuak a keipawhin, a tlangpui thuin saptawng kan thiam loh vang a nia, kan thiam lo pawh hi a awm a, sap kan nih loh avangin; tin, punctuation hi kan uluk lova chu chu a ni tlangpui a.

Tin, Law Department-ah hian judicial mi kan tlem a, midang an tha lo tihna ni lovin, chuvangin han vet dawna han en pawh hian khatiang te te kha helaiah lawyer kan neih te an aw ka atang hi chuan khatiang lampang kha a niang tih hi a rinawm a, chuvangin recess hmain pass ka rawn rawt a ni Pu Dy. Speaker.

Tin, J.B. College kha hmannah pawh ka sawi chiang tawh a, student an in balance loh danah pawh khan mi pangngai tan chuan anih tak hi maw le, an in awm khawp mai tih mai tur a ni a. Tin, tunah sawn kar khatah chawhrualin zirtirtu pakhatin vawi 3.75 period chauh class la in an thawk a ni. Chutiang khawp chuan an indaih a ni, mahse chuti chungin kan Minister zahawmtakin zirlaite ti lungnih loh hi a tha love tiin ngaihtuahna tha tak a nei a, chuti chungin khati khan an kal ta a, a pawh khawp mai. A hma chuan an principal pawhin pawh a ti hranpa lo a ni, helam ami leh sawlam ami a in balance loh zia kha a hrethiam a, mi lehkhathiam an ni a, mahse tunah hian inthlan a lo hnai a, November thlaa inthlan turah hian candidate a nih ve dawn avangin a rilru a thlak ta pawh a ni mai thei.

DEPUTY SPEAKER : Kan hun a tawp rih tlat, khi dar 1:00 a ri a kan chawh a hun a, kan House Leader khan hemi bill hi pass lawk ila recess hma in a ti a rem kan ti em? Anih leh kan kaltlang anga, khati lampang kha chu i duhtawh rih ang u (Dr. R. Lalthangliana: A siamrem lam a chu an hrethiam a. Amaherawhchu, a post cancelled a helam a han transfer lai zawk kha acquisition zawk a ni tih a kha min lo hriat sak ula a tha ang).

Engpawhnise, khati lampang kha chu vawiina kan agenda a ni tawh lo bawh a, kan duh tawh ang kan business a ni love. Engpawhnisela, hei kan sawiho nual tawh a, la sawi duh kan awm em kan member-te a Minister kan sawm hma in. Aw Pu Selthuama i lo sawm ang.

Pu R. SELTHUAMA : Pu Dy. Speaker tawi te in, phok 3-na, Section 4-na 'Appointment of Director of Fire & Emergency Services' tihah khan tlem a chiang lo deuh a awm in ka hria a. State Government may appoint a person to be the Director of Mizoram Fire & Emergency Services from an officer not below the rank of Deputy Inspector General of Police a tia, DIG rank kha police ni lo pawh kha an appoint thei dawn tihna em ni helai ah hian tih kha ka hre duh a, anih loh chuan police officer atanga an appoint dawn anih chuan from an officer of the Mizoram Police Services ti ta tal sela, chutiang chuan a chiang thei in ka ring a. Anih loh chuan department dang a mi Ministerial Services pawh DIG rank lo hold te kha an appoint thei tho dawn tih na anih chuan a sual lovang a; khami ni lova Police Services ami chauh kha an ti dawn anih chuan khalai belh kha a tha lo maw tih kha kan sawi duh a.

Tin, 8-na ah khan, a tawp berah khan “as it may deem fit”, a ti a. 9-na ve thung ah kha chuan, “the said government may from time to time make such general or special orders as it thinks fit”, a ti leh thung a; a chungah deem fit a tih chuan hetah pawh hian deem fit ti ve ta mai sela a mawi deuh zawk lo maw? pakhatath ‘deem’ a tia pakhatath ‘think’ han tih te ai chuan, correction han siam rau rau ah chuan tih kha ka han sawi ve leh duh chu a nia. Chuan a tawp ber atan chuan 21-na failure to give information tih kha a tha viau na a hei hi chu kenkawh a va har awm ve. Tu pa in emaw hemi hmu reng si a a rawn report loh chuan IPC Section 106 na in hrem theih ani ti ta sela tih a ni a; he Dan hi a tha viau na a a chuangtlai ve riau awm in hriatna ka nei a, ral hla deuhah kan ral piahlam ah khan in a kang ta a, kan hmu thup ta hlawm a, mahseng khang ho khan anlo va report tak lem lovah khan chuanin hemi IPC section 176 na ang khan chuan hrem theih, kha an ni dawna. Mahse khami te kha va hriat kha a har viau mai dawna, hei hi dan awm si ken kawh theih tak tak lem loh ani mai lawng maw? tih kan sawi duh a ni e. Kalawm e.

DEPUTY SPEAKER : Awle, sawihona kan duhtawk ang, a chhan chu kan sawi kha a bill chu kan support veka a saptawng vel ah khan kan buai a ni. Kan House Leader in sap kan ni lova kan thiamlo deuh anih pawn a awm e a ti a, tin, mi ziah sa hi chu correct hi a awl ve reng reng, mahni hian ziaik dawn ila chu buh ve deuh chu kan ni. Tin, a lehlam ah chuan kan member te tuntum ami in fel khawp mai a, bill reng reng hi kan han chip nasa thei a, saptawng pawh kan thiam a, a lawmawm khawp in ka hria a, hetiang ang tak hianin bill hi tunhma khan kan lo chip ngailo emawni le pawh ka hrelo, in hun lai khan kan in tih chuanin chip tur khanin sang lutuk kha an awm bik chuang lova, a buaithlak deuh tepawh a nia nge. Engpawhnisela, a correct ngai ngai te correct in nakin ah patent error-ah kan pawm sak anga, kan Minister zahawm tak khan han wind-up in, tawi fel deuhin pass rawn dil mai sela a tha awm e a.

Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER : Pu Dy. Speaker a lawmawm khawp mai, hei correct ngai te leh eng eng emaw han tihthat ngai tur te patent error ah kan pawm sak anga tih thu a dil hranpa pawh ngai lovin i rawn sawi nghal a, I thilphalna avangin lawmthu kan hrilh che a ni. Han react a han chhan vak dan tur pawh ka thiam chiah lova, amaherawhchu tuna a sawi hnuhnung ber Pu R. Selthum’n a hemi chapter II section IV a rawn sawi a kha chu hei hi RR behchhan a tih a ni a, chuvangin hei hi chu a dik zawk turah kan ngai a ni. Tunah khan kan Member ten a correct ngai leh siamthat ngai awm an han sawi a kan hotu ten anlo chhinchhiah veka, tiang chuanin kan han ti anga, tin a thu hrim hrim in tawngkam hi Mizo tawng ah pawh dan siam dawn ila duhdan kha a in ang vaklo mai thei a, entirnan nula lehkha te kan va thawn a, ka hmangaih che han tih ai khan ka duh khawp mai che tih kha a tha deuh zawk lawm maw nile, tih ang chi deuh tepawh awm ve thei ani a, tuna kan han sawi tam tak a kha. Tin, hei hi a tlangpuiin eng eng emaw kan han sawi te kha Model Fire Force Bill atanga zu lak an ni ve tih kha min hriat sak turin kan ngen che u a. Tin section 15 a licensing authority tih kha zu ruat chiah an awmlo na in DC te hi ni turah ngaih sa deuh a ni avangin khalai kha kan sawi fiah duh a, tin, fire tax lak dan The Mizoram Taxes on land, building and assesment of Revenue Act 2004 hmanga lak tur ani ang tih kha kan

sawi duh a. Tin, wawiinni a kan Fire Bill hi nichina ka sawi tawh ang khan, kan fire hi Fire Brigade tih ani thin a tun hma khan, hei hi a dinna hi 1.9.1972 ah khanin bul tanin mi 17 lekin bul anlo tan tawh a, Police Department hnuai ah a peng unit pakhat ang deuh a awm a ni a, chuti chungin mihring te mamawhna avangin khawpui lian deuh ah kan indah chho zel a, kan hotu hmasa zawk ten an lo dah chho zel a chung ang ah chuan Lunglei ah te, Saiha ah te, Kolasib ah te, Tlabung ah te, Serchhip ah te, Lawngtlai ah te Champhai leh Mamit ah te, wawiinni ah hian Fire Station kan nei tawh a, tin, fire Director tunah hianin a enkawltu chu a ni. Tuna Fire Station 9 kan neih ah hian Fire Man kan tih ang chi kha 176 an awm tawh a, anmahni lo tanpuitu a puibawmhotu te nen khan mi 217 lai an awm tawh a ni. Wawiinah famkim lo a ni chung chungin kan hotuten hmalam panna zel tur kawng in ngaihtuah a, min pass pui turin kan sawm che u a. Tin, a dik lo leh fel lo lai deuh te chu dan siamthatu kan ni a, dan dang pawh kan amend fo a, kan la amend leh mai turah kan ngai a. Chuvangin Pu Deputy Speaker, “The Mizoram Fire Services Bill, 2013” hi min pass pui turin Member te kan dil a ni.

DEPUTY SPEAKER : Awle, kha kan Minister in a rawn wind-up a, pass a rawn dil a, “The Mizoram Fire Services Bill, 2013” hi pass remti ti apiangin “remti” ti rawh u le (Members : remti) Remti lo kan awm em ? “The Mizoram Fire Services Bill, 2013” chu lungruual takin House in a pass ta a ni. Awle, tunah chuan kan chawl ang a, dar 2-ah kan chhonzawm leh dawn a nia.

2:00 P.M

SPEAKER : Bill pawimawh tak, The Mizoram Fire Services Bill chawhma lamah kan han pass thei a, a lawmawm hle a. Tunah chuan Bill thar baw, kan han la leh ang a, Pu Nihar Kanti, Minister zahawm takin, “The Animal Slaughter Bill, 2013” hi House-ah introduce han dil sela, i lo ko ang.

Pu NIHAR KANTI, MINISTER : Pu Speaker, i remtihna leh House remtihna, “The Mizoram Animals Slaughter Bill, 2013,” hi introduce ka rawn dil e.

SPEAKER : Kan phal mai em? Le, introduce pah khanin ngaihtuah tur pawhin rawn move leh nghal mai sela a tha ang e.

Pu NIHAR KANTI, MINISTER : Le, Pu Speaker, ka lawm e. Pu Speaker, i remtihna leh House remtihna, “The Mizoram Animals Slaughter Bill, 2013,” hi ka rawn introduce e. Pu Speaker, wawiina ka Bill, “The Mizoram Animal Slaughter Bill, 2013,” hi he House zahawm tak ngaihtuah turin ka rawn dil nghal e.

Pu Speaker, tunlai khawvel thangchho zelah hian mipuite hriselna hi khawvel hian a ngai pawimawh ber a, a bikin kan ei leh barah ei tur thianghlim taka siam a ngai a ni. Mizoramah hian sa kan ei tam em em a, a population-a chhut chuan, Mizoram mi 90% hian sa kan ei thin a. Tuna kan Bill rawn put luh, The Animals Slaughter Bill, 2013 hian mipuiten sa thianghlim kan ei theih nana ruahman a ni. Hemi Bill hian a tum ber chu sa thianghlim leh hrisel ei tur, mipui hnena pek chhuah a ni. Pu Speaker, kan hriat tawh angin tunah hian dan mumal a awm loh avangin ran talhtute hian an duh duhna hmunah an talh mai thin a ni a. Kan

hre theuh a, Inrinniah ran talhtute hian duh duhna hmunah ran hi an talh thin a. Chu chu a thianghlim lo va, a hrisel lo bawk a ni. Dan fel tak hnuaiah kan sa ei turte hi talh a nih loh chuan mihring tan natna hlauhawm pui pui, Zoonotic diseases thlentu a ni thei a ni. Ran talhna hmunah ran talh thin loh vangin boruakte pawh an tichhe thei a. Tin, mihring hriselna atan pawh harsatna an thlen thei a ni. Kan ran talh hmain a hriselna hi kan endik ngai lo va, a talhna hmun a thianghlim lo bawk a, khawlaiahte kan talh bakah mihring chenna bulahte kan talh mai mai thin a, hei hi hriselna atan hian a tha lo a ni. Pu Speaker, kan ran talh turte hi talh hma hian, mithiamten an sawi dan chuan a tlem berah dar kar 12 tal ran hi hah dam takin an chawl thin tur a ni. Hemi chung changah hian doctor-ten an endik thin dawn a ni. Anti-mortem examination, ran natna nei lo, hrisela hriatte chu a na hre lovin talh a ni dawn a ni. Kan ran talh turte hi talh hmaa exam (anti-mortem) leh talh hnua (post mortem) a nih loh chuan natna hlauhawm tak tak ran atangin mihringin kai theih a ni. Chubakah chuan natna, mithiamten an sawi dan chuan Zoonotic diseases an theh darh thei a, hei hi a hlauhawm khawp mai, Dan fel tak kan siam erawh chuan talh hma leh talh hnua ran talh turte chu exam vek a ni ang. Chubakah a talhna hmun bik siamah talh a ni tawh bawk ang.

Tichuan natna tamtak kan pumpelth thei dawn a ni. Kan sa eitur te a lo thianghlim bakah eitlak loh pawh awmze neiin a paihral theih dawn a ni. Pu Speaker, heng anga sa thianghlim ei hi mihring tan than a ti thain kan taksa pawhin kan mamawh em em a ni. He Dan hi kan hmang thei a nih chuan kan sa eitur te hi Doctor ten ran hrisel te endik in ei chi a nih leh nih loh hi min finfiah sak hmasa dawn a ni. Chubakah sa talhna Dan a pawimawh em em nachhan chu, duh duhna hmunah mahni duh danin ran hrisel lo tak kan talh thei dawn lo a, sa thianghlim lo pawh a zawrh theih dawn loh a ni. Chumaibakah mihring leh ran natna zoonotic diseases chungchang piah lamah Supreme Court leh Animal Welfare of India-in ran talh dan phung hi a ngaipawimawh em em a, ran te hi na hre lo thei ang bera talh, humane slaughtering hi kan department chuan thlentir ngei a tum a ni. Government of India-in State leh Municipal Act nei vek tura hriattir kan ni a, honourable Supreme Court of India pawhin Right to Petition chungchang hi an dawng a, chuvangin sawrkarah te pawh an hriattir nasa a ni. Sa kan ei tam em em a, kan taksain protein a mamawh em em a ni a, protein kan hmuh theihna source ber chu kan sa ei hi a ni. Chuvangin Sa ei dan leh talh danah Mizoramah chuan a changkang lo em em a ni. A hrisel lo bawk a, sathianghlim lo ei vangin, tun lai phei chu news-ah te pawh kan hmu fo thin a, food poisoning te pawh a awm zeuh zeuh a ni a, natna tam tak kan ran vulh atanga kan kaichhawnte hi a tam em em a ni. Chuvangin Pu Speaker, heng vangte hian Slaughter Bill hi kan mamawh em em a ni.

Tuna he Bill ka put luh ka move mek hi chapter hrang hrang nei a ni a, Chapter – I ah phei chuan ‘Definition’, short title a ni a, Chapter – II-ah chuan ‘Restriction on slaughter of Animal in place other than recognized slaughter houses’ tih a ni a, Chapter – II ah hian, ran talh tur endik turte chu Meat Inspector-te ruat an nih ang leh appointment of meat Inspector; palina- Ran talh tur zawng zawngte chu endik turin sawrkarin meat Inspector a ruatte an ni anga, Registered veterinary practitioner, Mizoram Veterinary Council hnuaiah Registered te chu meat Inspector-ah hian ruat theih an ni ang. Meat Inspector-a ruat turte hian, ran talh turte hi mihring ei atan a tha tawh em? tawh lo em? tih an enfiah hmasa dawn a ni a. Le Chapter – III ah ‘Examination of Animal’ tih a ni a. Ran talh tur chu an hrisel leh

hrisel loh mihring te eitlak leh tlak loh te pawh an enfiah hmasa dawn a ni. 'Identification of Animal' ran talh turte an hrisel tha tawh a ngaihte chu ngun takin Doctor-ten an enfiah dawn a ni, 'Destruction of unfit animals'- Ran hrisel lo talh tlak loh te chu hetiang hian enkawl an ni ang. Meat Inspector thu angin an paih ral dawn a ni. Chapter – IV, ' Examination on stamping of car cases' hei chu post-mortem examination, mihringte eitlak nge eitlak loh tih kha a hmasain an enfiah dawn a ni a, sa thianghlim lo chu Dan angin tihral tur a ni a. Stamping of sound meat – ran hrisel/ei tlak an nih erawh chuan finfiahna certificate an pe tur a ni. Destruction of unfit meat - ran ei tlak loh a nihin paih ral tur a ni. Chapter 5-na 'offences

tihte pawh an awm bawh a. Chapter 6-na erawh chu, miscellaneous a ni a. Pu Speaker, helaiah hian typing tihsual palh a ni a, phok 12-na Revenue, 'The Mizoram animal slaughter Act, 2012' tih kha 2013 tih zawk tur a ni a, a paw ka ti khawp mai a, Member zahawmtak tak te min hrethiam turin ka han ngen nghal duh a ni. Chuvangin, Pu Speaker, 'The Animal Slaughter Bill' hi Mizoram hmasawn nan leh mipuiten sa thianghlim an ei theih nan tang rual taka min passed pui turin in zavaiin ka ngen che u a ni. Ka lawm e.

SPEAKER : Awle, a changtu Minister zahawmtakin a Bill a rawn pulut a, a pawimawhna te a rawn sawi a, kan lo ngaihtla hlawm a. Tin, a copy te pawh kha kan lo nei vek tawh a, inlaham te pawh kan lo zir ulukin a rinawm a. Tin, Mizoramah pi leh pu atangin tih phung kan lo nei a, mahni inhmunah te, mahni kawtkaia talh mai thin kha kan ni a, kan lo changkan ve zelnain hmun bik te leh a talhna hmun thianghlim te leh, tin, sa thianghlim te pawh kan lo tin zawn ve a lo hun ta a, chutiang ang hun min hlang chho zel tur chuan kan ran talhna thlang pawhin dan te kan lo siam a lo tul dawn ta a, kan han sawiho leh a nga, minute 5 em ni kan in pek leh thliah thliah ang? Minute 5 in pe leh ang u aw. Tunge han sawi hmasa dawn le? Pu Lalduhoma, ani hi a hmasaah pawh khan a sawi hmasatu berah a tang a.

Pu LALDUHOMA : Pu Speaker, tawite point 1 chauh sawi ka duh a. A dan hi kan ramin a mamawh a, tha ka ti a, kan passed pawh a tul ka ti a. Amaherawhchu, phok 2-na, Chapter 2 Clause –III heading leh a chhung a thu hi inpersan daihin ka hre mai a, Clause – III hi han en ta ila, 'Restriction and slaughter of animals in places other than recognized slaughter houses' tih a ni a, recognized slaughter house ni lova ran talh tur te khuahkhirhna dan niawm tak a ni a hei hi, mahse a chhungthu hi han en ila, slaughter house chungchang hlir a sawi ta si a. He dan hi ka chhiar tirh atangin recognized market a zawrh tur chauh, slaughter house-a ran talh tur chauh endikna leh khuahkhirhna niin ka hria a. Mahni vengah kan talh a, mahni vengah kan hralh a, a then chuan a pul hri vei pawh an zuar mai a, ran hrisel lo talh te pawh an awm mai a, khang control-na tur kha kan mamawh tel ve a ni a, chu chu ka hmu miah lova, he danah hian. A awmna tur chu Section 3 hi a ni ta a, a heading hi chuan chu chu a sawi a ni. Recognized slaughter house ni lova ran talh tur zuk control vena leh zuk enkawl vena tur kha a heading hi chuan a tum chu niawm tak a ni a, mahse tlar khatmah chumi chungchang sawina chu a awm leh tawh si lova. Recognized market-a hralh tur, slaughter house-a talh tur hlir sawina a ni tlat si a. Chuvang chuan helai hi tihsual palh em ni ang aw ka ti a, hmaih palh te hi a awm em ni dawn aw? He lai hi chu a fello ka ti a, hetia anih ang anga kan pass dawn anih chuan recognize market a talh tur chauh, slaughter house a talh tur chauh hi control theihna kan nei dawn a. Mahni vengah sa tuihnai lo lo talh a, lo zuar kha engmah action lak theihna kan nei dawnlo tihna a ni a. Khami ber a kha kan ven ve tul a hi

ani tawh bawk si a. Chuvangin helai hi a awmzia han inhrilh fiah a, a siamthat dante a awm em? ka hrethiam lo zawk nge ni tih hi kan dinpui a ni a. Chuti lai tih lohah chuan a dang hi chu sawi pawh a tul ka tilo a. A tha ka ti.

S P E A K E R : Le, Pu C.Ramhluna. Ani hi chawhma lam khanin ka lo puan theihngilh a, a bial lam mitthi buaipui khan alo kal tlai deuh a. Pu C.Ramhluna thusawi turin i sawm ang.

Pu C.RAMHLUNA : Pu Speaker, ka lawm e. A hmasa bera kan sawi duh chu nichina ka hma ami sawitu in a sawi tak ang khan hei hi Mizoram in kan mamawh hle a, hei kan hria a, hmun hrang hrang ah veng hrang hrang ah kawt thler ah ran an talh a, an zuar mai han hmuh hian dan mumal tak kan mamawh tih chu a chiang reng mai a. Hei tunah hian India sorkar pawhin a ngai pawimawh a, chuvang chuan he dan hi siam ru a rawn ti a. Kan han siam chhuak a, vawiin ah kan han sawiho ta a ni a. A lawmawm hlein ka hria a, a Minister pawh hi ka congratulate duh a. Chumi rual chuan kan sawi duh chu helai hi engtinng e kan tih ang, Section-I clause(1) ah khan, This act may be called the Mizoram Animal Slaughter Act, 2013 tih kha a ni a. Mahse, a bill ah hian Mizoram tih hi a awm ve miah lo mai a, The Animal Slaughter Bill tih kha ani ta a. Laiah hianin a bill hrim hrim a hi Mizoram tih hi telh ve ta ila, a chiang leh zual deuh ang tih kha kan ring deuh a, kha kha kan sawi duh a. A chhan chu a act kha Mizoram act anih miao avangin Mizoram tello a The Animal Slaughter Bill han tih ngawt a kha. Tin, Bill tihlaiah khan coma(,) awm ta sela. Tin, para 2(c) ah khan The department means Animal Husbandry & Veterinary Department ah khan coma(,) awm ta se, kha kha kan sawi duh leh mai mai a. Nichina an sawi tak ang khan Chapter-2 lai tak a hi keipawh ka ngaimawh deuh hlek a, a bill on slaughter of animals in places other than recognized slaughter houses' tih ani ta a. Khalaiah khan slaughter house a talh loh ho control na ni ang khan alang ta tlat mai a. Chuvang chuan, khilai a kha siamthat deuh a ngai em aw ka ti deuh a, tin, chubakah chuan khami slaughter house ah khan ran an talh tur ani e, no animal meat for consumption khalaiah khanin for consumption tih pawh kha hmundangah khanin human consumption kha anti kher si a, khilai consumption kha for leh consumption inkarah khan human kha awm leh ta se, a chiangin ka ring a. Chutiang tho chuan sub clause(3) ah pawh khan for the pass of determining the fitness of animal for slaughter for human consumption tih kha a awm leh ta ni sela, a tha in ka ring a.

Tin, no-4 ah khan kal ta ila, section-4 ah khan appointment of veterinary practitioner tihah khan 1,2 kha a appointment chungchang thu kha a awm ta a. Veterinary practitioner kha khawilai ah mah khan a define tlatlo mai a. Tah khan VFA leh Doctor kha an awm si a, thingtlang ah te kha chuanin VFA te pawh kha kan hmang thei mai thei a. Aizawl ah te chuan Doctor kha ni ta ang nise, tihte ka ngaihtuahna ah a awm ve mai mai a. Tichuan, veterinary practitioner kha define ta ang ni ila, definition ah khan alang ve ta ang nise, tih kha kan rawt duh a. Tichuan, a No.3 a kha chu 4 sub clause(3) a kha a responsibility kha ani ta daih mai a. Chuvang chuan, appointment of animal inspector nih lai si khan a duty kha 3-ah a rawn dah leh ta a. Tah khan appointment and responsibility of animal inspector tiin kal ta se, tichuan no.3 a kha a rawn tifiawh dawn ta a. Animal Inspector mawhphurhna a kha a rawn sawi dawn ta a. Khilai a kha telh theih nise a tha in ka hria a. Chuti lo chuan appointment

of need inspector tih ringawt kha chuan a responsibility a kha no. 3 ah khan a ni bawk si a, khami a heading a khan a keng tel thui lutuk ta lo a ni tih kha a lang ta a. Tichuan Chapter 3 ah khan a, b, c a kha eng lovin a tan vek mai a, shall be (a) subjected to, if found tih (c) ah khan allowed khang ho kha, a bul tanna ho a kha small letter turah ka'n ngai deuh hlek a. Tin, a (b) lai tak a kha every animal brought to the slaughter house for slaughter shall be ah khan (b) ah khan segregated ti hmasa ta sela for either treatment or destruction as deemed proper by the Meat Inspector if found unfit ti zawk ta se a inhmeh dawn in ka hria a shall be a nih avang khan. Segregated in a kal ta ang a, tichuan a tawp lamah khan if found unfit. A hnuai ah chiah khan (c) na ah khan Allowed to be slaughtered, if found fit tih kha a ni bawk si a, kha kha a in khuang rual thei in ka ring a. Tin, 7 – na ah pawh khan, para 7 (a) leh (b) pawh kha caused leh properly tih te pawh kha capital nilo khan small letter turah ka'n ngai a. Tin, Chapter 4 - 8 pawh kha (a), (b), (c) pawh kha, (b)- na kha Every carcass of the slaughtered animal shall be - segregated for destruction if found unfit ti ang zawng khan dah ta ilangin a sentence a kha a fuh zawkin ka ring deuh hlek a. Chutiang tho chuan a 9 – na, (b) – na kha hmasa zawk ta se ka duh a, every stamping of sound meat tih a kha every carcass found to be fit for consumption shall be - identified by putting stamp marks using appropriate materials ni phawt ta se, tichuan a (b) ah zawk khan issued a certificate stating its fitness for consumption. Identified hnuah khan certificate kha issue zawk ta sela, examine hmaa certificate issue a ang zawk ta a a lang a kha, (a) leh (b) kha in thlak ta se a Chiang zawk awm mang e aw tih ka ngaihtuah deuh hlek a, ka'n propose bawk a nih chu.

Tin, Offence and penalties ah khan nichin a ka'n sawi tak ang khan penalty kha kan sawi kan sawi ta a, tikhan offence kha kan sawi hmasa a tikhan penalty khan a rawn follow ta a. Tichuan khatah khan slaughter house kha kan siam ta a hmun hrang hrangah khan, kan siam vek thei lo a hmun khat ah hi chuan rih in a, khaw hrang hrangah hi chuan. Mahse slaughter house ni lova ran talh te hremna hi a awm ve ta tlat lova. Slaughter house kan siam te te ang a hmun hrang hrangah an talh leh dawn si te a lo ni anga, khami slaughter house ni lova ran talh te hremna kha a awm ta tlat lo a ni. Thingtlang khua ah chuan slaughter house kan nei seng lo maithei a, an talh maithei a hmun hrang hrangah khan. Aizawl khawpuiah te leh hmun hrang hrangah chuan khami slaughter house ni lova ran talh ho a kha hremna hetah hian a awm ve ta tlat lova, chulai tak a chu telh ve ta ang nisela a tha in ka hria a, chu chu ka'n sawi tel duh a.

Tin, 18 ah khan Power to make rules ah khan han kal leh ta daih ila (i) leh (j) ah khan rules siam dan tura kha tah khan a awm ta a, (i) ah khan - the manner in which meat shops shall be established, maintained and inspected tih a kha helaiah hian in meat shop a hi khawiah mah a lang ta lova chuang chuan kan Dan a awm silo a kha engtin nge rules hi an siam theih tak ang, a Act a awm lo kha. Meat shops establishment a tarlang ta tlat lova, chumi lang tel ta tlat si lova kha hemi Dan hmang hian rules in siam dawn in a lang ta bawk si a. Chuwang chuan

khawilai ah emaw khan a meat shop establishment a tal a kha in telh ve loh chuan rules siam ngawt ngaihna kha a awm lova Dan hmang hian. Tin, a hnuai leh a khan (j) ah pawh hian en ta ilangin - The manner in which butchers shall be licensed and employed a ti a. Butchers a pawh hi khawiah mah khan a lang ta lova, tin, chubakah chuan butchers kha slaughter house a awm awm tak kha a ni a. Chuvang chuan vouchers pawh kha khawia mah an dahna kha a awm ta bawk si lova. Khami kha a licence pek dan tur enquirement pek dan tur a kha dan in siam dawn bawk si a. Dan chhungah kha vouchers a awm ta bawk si loh a kha, khalai vel a kha a chiang lo riauin ka hria a. Chu chu Pu Speaker, ka han point out duh a.

Tin, han let leh ta ilangin, 11 ah khan, offences and penalties ah khan offence ah khan a,b,c,d,e,f,g ah khan commits any other offences or does anything contrary to any provision of this Act or any rules order or direction made of given under this Act, ti khanin semi colon a dah ta a. Tikhan shall be punished a ti a, han chhiar mai hian offence and penalties a kha ‘ G’ type kha a ang riauin ka hria a. Chuvang chuan hemi offences ho penalty atan a nih dawn chuan a hranpa deuh hlek khan dah ta ila. Chuti a nih si loh chuan, hetiang mai hian ‘G’ atan khan he penalty in impose tur ni ang khan a lang a. A chian leh zual nana tan kha kha dah hrang ta ila, a thain ka ring a, chu chu ka han duhpui a ni a.

Tichuan, nichina kan sawi tak ang khan, Section 3 ah bawk khan kal leh ta ilangin, Restriction on Indiscriminate slaughter of animals and establishment of slaughter house, tih lai a khan heta 5 leh 6 na hi belh ta ila. Animals found to be fit for human consumption and shall in the recognise market shall be slaughtered tih lo awm ta sela chuan a rule kha a siam theih ta ang a.

Tin, 6 na belh ta ilangin. Meats of all the fit animal shall be slaughtered and sell in recognise market and meat shop established and maintained rules tih ang khan lo lang ta nisela chuan meat shop establishment dan a kha a rules in siam leh theih dawn ta a, khatiang te kha lo awm ta nisela chuan a chiang leh zual awm mang e aw; tih kha ka rilru ah a awm deuh hlek a. Chung ho chu Pu Speaker ka han sawi chhuah duh te chu a ni e. Ka lawm e.

SPEAKER : Tunge sawi ve leh dawn le. Pu R.Lalrinawma

Pu R.LALRINAWMA : Pu Speaker, ka lawm e. Hei dan tha tak tak mai i kaihhruaina hnuai ah kan siam chho thin a, tun sorkarah dan tam tak kan ram mamawh chawhma lamah kan ram a kang thelh chungchangah fire Service Bill kan pass ta a. Hei, tunah hriselna lam chungchangah, ran talh chungchang te kan han sawi ho leh a ni a, lawmawm ka ti tak tak a, ka support a. Hei hi kan mamawh a ni a.

Chuan, engemaw spelling mistake han tih erawh kha chu chawhma a mi ang deuh kha, a awm zeuh zeuh chu a awm a. Mahse, a tlangpui chuan a felfai khawp a. Ka han chhiar ka han chhiar a, a tam lo hlein ka hria a. Heta chapter 1- a clause (i) sub-clause (3) a It shall come into force on such a date ti a ‘a’ dah tel kher hi chu a tul lem em mi ? ka ti a.

Tin, nichina kan member zahawm tak tena an sawi, The recognize slaughter house nilova talh kha kan khap thei dawn lo tihna a ni an tih kha hei Clause 3 Sub-clause (i) ah hian, ‘On and from the commencement of this Act, no Animal, meant for consumption and sale in the recognized market, shall be slaughtered in any places other than the recognized slaughter houses’, a ti a. He Dan hman atang hi chuan eng ran mah ei tur leh hralh tur chu slaughter house lovah chuan talh loh tur a ti ta a. Helai clause (1)-na ah hian chuan an ngaih mawhna kha chu a khap theihin ka hria a, ka hriatthiam ve dan chuan.

Tin, clause 4 a Appointment of Meat Inspector tih pawh hi nia a heading hi a nei a, a headingah hian heta rresponsibility te pawh tih lan awm tih a hi Pu Speaker, dan hian hemi chhung hian engnge a ken tiin heading hi an neih tir thin a, tin, marginal note te a sirah hian an neih tir thin a, kha khan helai in a a ken zawng zawng te kha a zuk sawi lang vek theilo a ni, a chhan chu helai tlangpui hriat theihna tura heading emaw marginal note emaw awm thin kha a ni a. Chuvang chuanin thil vital lutuk niah ka ngai lova, phok li na clause 11 offence an penalties tihah khan sub-clause (c)-ah khan obstructs the destruction and refuses to destroy the unfit animals or carcasses under section 10(1) of this Act a ti a. Section 10 hian (1) a nei lova, kha a chung mai a kha section 10 chu a awm a, (1) a nei lo a ni. Chuvangin Section 10 of this Act a (1) a hi paih tur ni awm tak ani. Tin, Sub-clause (f) a hnuai thla lehah khan, ‘Is or has been functioning as an examiner and fails to take necessary steps as required in the Act’ tih a hi ‘in this act’, ‘in the act’ tih chuan dan engemaw dang kha a kawh ve daih thei a, in this act tih ni ta sela. Tichuan hemi hian offence hrang hrang kha (a),(b),(c),(d) a rawn sawi thla (a) (g) pawh hi offence a la ni thei ta a, chu chu shall be punished tih hi nichina ka hma a an sawi ang khan para in awm ta se, chu chuan a chung zawng any person who a tia, an offence a kha a sawi ta a, shall be punished tih khan. Tichuan ‘g’ chauh tan lo hian a punishment a kha a kal thei ang a. Tin slaughter house lova talh hrem theihna kha helai pawh hi ‘g’ hian a rawn keng ta a. Contrary to any provision of this act or any rule, order, direction kha kha hrem theih an ni ta a. Chu chuan slaughter house lo a talh hrem theihna pawh hei hian a rawn keng ta a ni tih te kha ka lo hriatthiam ve dan a ni a, tichuan a dan hi a tha khawp a, kan mamawh a, a implementation tak tak a hi tha taka implement chhoh ni ta se kan ram tan chuan a tha dawn mang e tiin kan support a. Tin financial lamah pawh net profit hi an han chhut dan chuan expenditure te an paih hnuah khan nuai 61,79,200 vel kha kumkhatah profit awm tur angin an estimate a. Hengte pawh hi thil tha tak tur ani, kan hriselna tur anih bakah revenue tha tak a ni dawn a, chuvang chuan kan support a ni e Pu Speaker. Ka lawm e.

S P E A K E R : Tunge sawi leh dawn le Lt Col.Z.S.Zuala.

Lt. Col. Z.S. ZUALA : Pu Speaker, point pakhat chiah, heti laia mi hi kan tlin angem aw ka ti a. Hemi chapter –II phok 2-na pakhatnate “ On and from the commencement of this Act, no animal, means for consumption and sale in the recognized market, shall be slaughtered in any places other than the recognized slaughter houses” a slaughter house a zuk kal emaw, va kal emaw hla tak tak atanga sa rawn ken kha talh turin, Mizo danah hian kan tlin lo ang tih hi a hlauhawm a. Chuvangin hei hi chu examine ngun chu a ngaih viau chu ka ring, tih kha kan sawi duh mai a ni e. Ka lawm e

S P E A K E R : Pu T.T.Zothansanga

Pu T.T. ZOTHANSANGA : Pu Speaker, pakhat chauh Chapter 5 na 11 na tawp a nichina Pu Rinawmarawn sawi lai imprisonment chung chang kha a repeated offence tan a hremna kha siam thain ka ring a, helaiah hianin thla khat emaw cheng 500 emaw a pahnihin emaw tih kha a nia. Hetiang thil hi mi in an tih nawn ruk zeuh zeuh chi ang thil te pawh ni theiin a lang a. Chuvang chuanin vawi khat a tih nawn chuan chuti zat a ni ang, a vawi hnihnaah chuan chuti zat a ni ang ti a a repeated offence atana an chawi theih dan tur a te kha tarlan theih dan a awm lom ni kan tia ni.

S P E A K E R : Le, Sawi tur kan awm tawh lo maw, sawi tur kan awm tawh loh chuan rin aiin vawiin chu BAC kan thut khan ka huphurh khawp a, Dan thar kan siam dawn a kan MLA te hian sawi an duh vek anga vawiin nia mi Fire services Bill leh Slaughter Bill te phe chu kan chai rei anga kan nu hnenah pawh vawiin chu kan bang tlai ang ka lo ti a, mahse rin aiin kan tluang tlat mai a, kan member te inchau tawh zawk nge, kei a lothlir danah chuan Mizo hi mahni kawtkai vuak hlum duh mai chi kan ni a, mahni krismas na tur bula han chek hlum duh mai hi kan ni a, khang te kha i han inti civilise dawn teh ang u kan han intih lai ah khan sawitur hi a tam dawn hian kan hre thin khawp a, mahse kan MLA te insum theihna thlarau in nei a alawm awm a, kan zo duak dawn, a lawm awm khawp mai.

Pu LALDUHOMA : Pu Speaker, Recognise market chauh a khap na a ni he Dan hi, Christmas-a kan ran talh te hi kan zuar dawn lo, min khap lo reng reng he Dan hian chu chu a nia ka tih kha ni, tin tualchhunga ka zawrh tur ka talh kha minrawn khap thei lo reng reng, recognise market a ka zawrh tur a ni miau lova, recognise market a zawrh tur leh slaughter house a talh tur chauh a ni he dan hian a huap. Chuvang chuan tual chhunga sa tha lo; sathianglo kan talh hi a khap chuang lo a ni, a famkim lo ka tihna a ni a, kha kha wind up na ah hian engtin emaw, a rules lam atang nge ni, a amendment zawng in nge nia, engemaw tiarawn tih that leh chu ngai turah ka ngai a ni.

S P E A K E R : Ni e, tuna kan Member zahawm tak sawi kha a dika, amaherawh chu hetih laiah hianin a enforecement na turah hian for defence areas a ti a, it shall come into force on such a date a the State Govt. may by the notification in the official gazette appoint and different day may be appointed for defence provision of the Act or for defence areas arawn ti a, a zau khawp a abi tiam te te a larawn tih thliah thliah tur nia zuk ngaih theihna lai kha chu a zuk awm ve a. Engpawh nise in sawi leh teh ang u, kan member kha kanla in hrilhfiachiang lawng, a changtu Minister ka ko mai dawn nge, kan C.M emaw Parliamentary Affairs lam emaw pawh. Kan member khan khapna reng reng a awm dawn lo em ni, Aizawl ah hian market pakhat chauh an recognise a nih chuan kha a market a mi chauh khan an talh ngar ngar mai anga. Market dang kha a huam dawn lo a nia.

Dr. R. LALTHANGLIANA : Pu Speaker, tawite in. A bial hrim hrim a hi chu a tul pawh ka tia neih ngei hi. A tul hrim hrim a achhan chu hei kan hre vek a tunlaiin hrileng a tam a, hei tunlai phe chu vawk talh phal loh te pawh a ni a, a dik reng a, chutih mek lai

chuan kan ran zawrh dan hrim hrim a hi chu kan en chu angai in ka hria a, hmun tam tak ah chuan khawlai a han sah chawt chawt a hi kan ti tawh lo khawp mai a hmun dang tam tak ah chuan, Mizoram chhung ah erawh chuan vaivut khu nen tikhan kan la bei a; a hriselna leh hrisel lohna chu kawng dang nisela. Christmas kan kutpui a lo thleng anga, helai ah hian Vigilance taka kan kalpui strick taka in kalpui dawn chuan a harsa viau mai thei a, sa eihnam hi kan ni a; a bikin vawk hi kan duhber tlangpui hi a ni leh nghal a, tin bawng a lo ni leh a. Chulolehah chuanin hemi kan talhna tur hmun a bikin khawpuideuh ah te pheih chuan fimkhur taka kan tih kha angai in ka ring a, Lunglei ah pheih chuan complaint a rawn lut pakhat a chu, tuna a hmun tur atan a mimal ram an han leina hmun a kha a talh tur ho chi deuh khan an object sa deuh tun mai a, sawmi nghasih ram ti mai ang kan bial bazaar hnaih lampang ah sawn an duh lo viau mai a, hei chu kan hmangthei lovang an ti deuh bur mai a, khatiang te te khan enfel tur atam mai a, engpawh nisela hetiang hi kan neih ve hrim hrim a hi kan tunlai khawvel hriselna kan conscious em em na lam ah hi chuan Pu Speaker, a tul in ka ring a. Amaherawhchu kan member zahawm tak Pu Duha han sawi lai a pawh kha tlema hei hian a cover tho alawm han tihlai ah khan chiang leh zual zawk deuh hleka hemi House a kan sawina boruak eng atang hianin tihlan deuh chu a tha awm mange aw tihna chu ka nei a. A chhan chu tunlai chuan dan kan en peih tawh a, a tu a te pawh in keini min huam ve hlei nem tih tur awm lo ang deuh te pawhin a dah dan remchang kha kan official te pawn an thiam turah ngai ta ila. Khalaite kha chu kan ngaihtuah a tha in ka hria, Pu Speaker. Tin, ran hi a nun laia va en tih piah lamah kan zawrh dawn vela enfiah lai tak pawh hi engtin nge ni kan dah theih ang aw ka ti deuh a. A ran talh hma a kan enfiah piahlamah pawh hianin a meat tak tak anga thil kan han tih chhoh a kan chan darh dawn velah hian en dan kawng hi awm thei sela hei hmun tam takah chuan khang thleng khan an en a ni, a nung a nih tawh loh hnu thleng pawh khan.

Tin, hei kan hre vek anga an hming pawh sawi a tha kher chuang lo ang a, hmun thenkhatah chuan khawilai dai ah emaw lo pah tawh lo khawm a lo zuar leh pawh hi an awm ngei a ni tih hi a chiang a. Khang vang khan vawiin ni ah hian kan dan hian huamzau taka thil a tih kha a that chu ka ring hrim hrim a. Marawhchu, khang zawng zawng kha kan sawina eng atanga ngaihtuahna fel deuh hlek a kan Minister zahawm takin ruahmanna rawn siam thiam thei sela chu a tha khawpin ka ring a. Chumi nilova a nih dan ang lawng lawng a pass hi chu a tha nat thlak ve deuh in ka hria, rorelna sang bera Bill kan han siam te hi chuanin uluk tak maia kan tih hi a tha hrim hrimin ka hria helai ah hian han in sawisel hi a nuam tawh lo thin a. House a rawn thlen meuh hi chuan felfai tha sela tih hi kei ka duh dan a ni fo a, chuvang chuan rilru hreawm nan hmang lo ula ka duh a, a bikin i dinglam amite hian. Hei kan tluang a kan zo mai dawn a, kan zawh dawn mek lai khan kan sawi rei emaw reilo emaw a point pawimawh kan han sawi ang chi kha chu ngaihtuah tham niin ka hria. Tin, hmun hla deuh ami Aizawl khawpuiah kher hian rawn talh ngai ta ang sela entirnan khu tah Kanghmun vela mite Khawrihnm amite vawk pakhat kha Aizawl ah rawn entir dawn sela a hralh tlak leh tlak loh te a buaithlak ve khawpin ka ring a. Pick up emaw an hire ang a, sanghnih khat vel chu an seng ngeiin ka ring a khalai practicable lai kha kan duan thiam pawh a ngaih ka ring a. A nih loh pawhin helaia kan meat inspector kha khami Khawrihnm ah khan a zu kal ang a tih pawh kha a senso thlak ang reng khawp mai a. Khang te te han

ngaihtuah khanin Pu Sangzuala sawi kha keipawh ka rilruah a awm deuh a, a sawi a tha mange ka tih lai kha a nia. Khalai te te kha engtinngan kan ngaihtuah ang staff lak tur lah kha a tam mang si lova ngun deuh a ngaihtuah chu a ngaih ka ring. Engpawh nise kan sawi tawh thin angina Bill thar liau liau vawiin ni ah hian he House ah a lo lut hrim hrim hi a lawmawm em em a, a lawmawm rual erawh chuan uluk takin nakinah kan siamtha leh thei mai alawm tih a nih rual hian a tha thei ang bera a vawikhatna ah pawh hian kan han ngaihtuah chhuah hrim hrim hi chu a tha in ka hria a thil lawmawm tak a nih pawh ka ring a, chu chu Pu Speaker kan sawi ve zawk a ni, ka lawm e.

S P E A K E R : Awle, Law & Judicial Minister i lo ko ang Pu Lalsawta

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker a Minister ang ten min lam avang khan ka ding mai zawk ania, pass mai pawh kha tha ka ti a. Tin, pass mai hi a pawina a awm chuang lova a chhan chu a effective date hi sorkar in a in peih huna la notify leh tho tho tur a nia. Dan tam tak hi Parliament te pawh in an han siam a, a effective date an pek hi kumthum kumli hnu ah te hian an rawn notify ve chauh bawh thin a. Chumi chhung chuan public awareness te an lo siam a, mipui lamah consultations te an buatsaih a. Hetiang hi dan an siam a a effective date hi a la ni lo deuh nain mipui lamin i lo hre tlang teh ang u khai te an han ti a, a in ur chhung rei tak pawhin a tih ve theih tho bawh a, tusual lutuk ah chuan in ngai lo phawt ila tih kan sawi hmasa duh a. Kan dan pass tam tak hi Gazzete Notification, on the date of publication of the notification in the official Gazzete of Mizoram state te kan ti deuh thin a, mahse tuntum ami hi chu Government-in a la rawn appoint ang tih anih avang hian chuti takin thil sualah ka ngai lova.

Tin, Pu Speaker Mizoram hi transitional stage-ah kan awm a, kan awm rei tawh khawp mai a. Sa thianghlim ei a tul a ni, heng hi an certified tur a ni tih hi kan sawi kan sawi a, hman atangin kan sawi a, vawiin ah pawh kan sawi a. Tin, ranin natna an han vei hian chung chuan min han tuam na leh thin a. Mahse chutiang dan atan chuan dan neih tur chungchang hi he house hi tun hi a vawikhat rawn thlenna a nita a. Chuvang chuan slaughter house kan nei a, ran hi a thianghlim ngei a ni tih certified meat kan neih theihna turin tan ila ang u han tih hi chu, ram roreltu tan chuan kan tih awm tak a ni a. Mahse mipui lama hi kan la inpeih lo khawp mai a. A sorkar pawh kan la inpeih lo a. Tuna kan member zahawm takin a rawn sawi ang khan, thingtlang lam atang te khan Aizawl ah vek mai facilities a kha a awm a nih si chuan slaughter house te kha a lo awm anih si chuan, middle men te an lo awm leh anga. A vawh vulhtu, a ar vulhtu ai khan helai vela lo inchen bel, lo tlangnel tawh ho a kha kan tih vanneih tur an ni leh ang tih hi thil hlauhawm tak chu a ni a. Chuvang tak chuan transitional stage ah kan awm a ni tih kha han sawi chian a tha in ka hria a. Tin, he dan hi kan pass anih pawhin lo notified pawh ni ilangin Autonomous Council District saw an tel lo a ni, a dan ah hian. Excluding the area of Autonomous District Councils a ti nghal a. Tuna kan kal ang hian kal dawn ta ila Lunglei District, Mamit, Kolasib sawlai ami tih loh zawngah kha chuanin slaughter house a sa lo kha chu kan lei dawn ta lo a ni. Khati anih chuan sawlam a mi kan ni a, keini hi chu an la rawn ti ve thei dawn a ni. Khalai kha ngaihtuah theih tak a ni a, keini te chu dan in a a phuar loh kan ni a. A rep a nia thianghlim lutuk an rawn ti dawn a. Khang complication zawng zawng han ngaihtuah khan leh sorkar in a kan facilities in a a la

daih loh deuh te ngaihtuah hian. A dan pawh hi han rem khawm that leh deuh nise han tih ang zawng zawng te ngaihtuah hian Pass mai hi a Minister in a rawn dil tawh ang khan tha chu ka ti tho nain, he house in a a tih thin angina select committee emaw dah ta ila. Chu select committee ah chuan kan member zahawm tak tak te, member te han insiam in han buatsaih chho ila.

Tin, a pass hrim hrim a hi a sual chuang lo a, effective date a kha tuna atanga kum 2,3,4 ah pawh kan la tithei tho a ni. Representation of People Act te hi an pass na chu a rei tawh mahse a effective date an pek a chu a hnu kum 2,3 daih a ni. Chuvang chuan kan house leader in ngaihtuah dan a thiam in ka ring zawk a. Kei in a kan rawt teh hlulai kha Law Minister ka nih angina kan rawt ve mai a ni a. Khatiang khan ti ila chutah chuan In the meantime in a dept. lamin public awarness te pawh lo kalpui zui sela. A hnathawh dan tur te chu keini sawi ngai lovin an thiam em em vek a. Chuvang chuan select committee ang te pawh khan kal ta phawt sela, pending ang deuh hlekin a lo awm ve anga. Tuna an sawisel te pawh kha kan Minister in a lo chhinchhiah vek tho a. Chu chu kan rawt ve deuh anih chu. Ka lawm e.

Pu LALTHANSANGA : Hetilai chapter 5 lai kha kan han sawi uar viau lai khanin chapter 2 a 4 naah hian Appointment of meat Inspector tih laiah hianin, clause 1 hi han en hianin. The Government shall appoint Meat Inspector to exam all animal brought to the slaughter house for slaughter. Hemi anih hi chuanin a hma a an lo tih thin Vety ho pawhin bazaar a an va endik a an stamp thin te pawh kha a tih theih dawn tawh lo tihna a ni a, kan bul lawkah pawh lo awm ta sela, rante kan talh duh pawhin a dan hi keng kawh thei viau lo mah ila kan sawi ang khan kan tlin dawn lova,slaughter house anih loh chuan tihah khan an tang thei tlat mai a, helai te pawh hi engtin nge ni a slaughter house kher lo ami pawh kha lo en dik theih nise tih kha ka rawn zep ve duh a nih chu.

Pu NIHAR KANTI, MINISTER : Pu Speaker, ka Minister nih chhungin Bill ka thehluk wawikhatna a ni a, member zahawm tak tak leh a bikin Pu Duha te thusawi kha kan chhinchhiah vek a. A dik khawp maia, keipawhin ngaihtuahna chu ka nei a, amaherawhchu he Bill hi passed hnuah a bul tanna chauh ani tih hi hre phawt mai ila. Pu Speaker, helai hi Chiang takin an sawi a, nichinah “it shall come into force and such a date as the state government may the notification in the official gazette upon the different date, it may be appointed for the different portion of this Act for the different areas”an ti a ni a. Pu Speaker hemi bill in a tum ber chu Mizoram mipuite hnenah sa thianghlim pek tumna a ni, amaherawhchu hemi tur hian kalthui a la ngai em em a, implementation-ah erawh chuan problem chu kan nei dawn thova, ka official-te an thu bawka, in harsatna zawng zawng chu an chhinchhiah vek a ni. Pu Speaker, kan Department ah erawh chuan theihtawpin hmata kan la a, hemi Bill hi sorkar hmasa atangin kan inbuatsaih tawh a ni. Mihring nihnaah famkim lohnate chu kan nei anga, engpawhnise nakinah rules-te pawh siam ala ngai dawn a, awareness pawh neia nasa taka kan thawh a ngai dawn a ni.

Pu Speaker, kan department-ah hemi Dan a hlawhtlinna tur hian kan beisei nasa a ni. Kan hriat theuh angin sorkar hmasa lamah Bungbangla-ah Slaughter House sak a ni a. Kan sorkar hnuah keini pawhin theihtawpin tan kan la a, District tinah te pawh Slaughter House hi sak tum a ni. Tunah pawh Mualpui Salem vengah Slaughter House kan sa zo tawh a, Pathian zarah kan tluang zel erawh chuan, kan Chief Minister zahawmtakin april ni 8, 2013-ah min hawnsak turin kan beisei a ni. Chuvangin, Member zahawm tak takte he inauguration-ah hian min tel pui vek turin kan sawm che u a ni. Hei hi a pawimawh viauna chhan chu mipuite hnenah sa thianghlim kan pek duh vang a ni a. Chubakah kan Sorkarah Pu Mama te sports lamah theihtawpin hma an la a, Olympic Vision, 2016 te pawh hi a pawimawh dawn a ni. Pu Speaker, engpawh nise, famkim lohna te pawh a awm tho ka ring a, Amendment te pawh siam theih zel a ni a. Rules te pawh siam leh a la ni ang.

Pu Speaker, ‘The Mizoram Animal Slaughter Bill, 2013 hi Mizoram hmasawna leh mipuiten sa thianghlim an ei theih nan lungruul taka min pass-pui turin in zavaiin ka ngen che u a ni. Ka lawm e.

S P E A K E R : Pass pui turin min rawn dil a. Tin, Minister khan ‘The Animal Slaughter Bill’ ti mai lovin, ‘The Mizoram Animal Slaughter Bill’ pass pui turin min rawn dil niin ka hria a. Hemi kan Bu pawnah hianin ‘The Mizoram’ kha a hmaih daih mai a. A Act a preliminary Chapter 1 na-ah hi chuan a Act tur kha “The Mizoram Slaughter Act’ a ni a. Chuvang chuan, ‘The Mizoram’ in kan la ang. ‘The Animal’ ti tawp lovin. The Mizoram Animal Slaughter Bill, 2013 hi pass rem ti in ‘rem ti’ ti rawh u le. Rem ti lo kan awm chuan ‘rem ti lo’ ti u la. Rem ti lo kan awm lo a. The Mizoram Animal Slaughter Bill, 2013 chu House in lungruul takin a pass ta a ni.

Pu NIHAR KANTI, MINISTER : Pu Speaker, ka lawm e.

S P E A K E R : Tikhan, vawiina kan tih tur chu kan lo zo leh ta reng mai a, kan chawl tawh ang a. Naktuk nilaini ni 3.4.2013 zing Dar 10 : 30-ah kan thukhawm leh dawn nia.

Sitting is adjourned at 3 : 03 P.M.